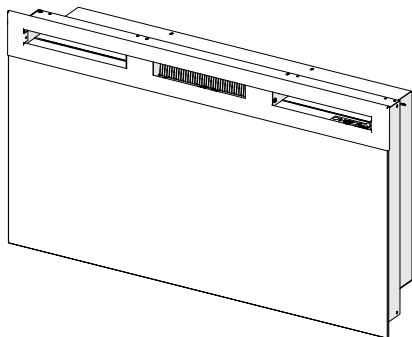




Better solutions through innovation



## Owner's Manual

Model  
BLF34

---

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION:** Always read this manual first before attempting to install or use this fireplace. For your safety, always comply with all warnings and safety instructions contained in this manual to prevent personal injury or property damage.

To view the full line of Dimplex products, please visit  
[www.dimplex.com](http://www.dimplex.com)

7212800100R03



# Table of Contents

|  |   |    |
|--|---|----|
|  | Welcome & Congratulations . . . . .                   | 3  |
|  | Important Instructions . . . . .                      | 4  |
|  | Quick Reference Guide . . . . .                       | 7  |
|  | Fireplace Installation . . . . .                      | 8  |
|  | Site Selection . . . . .                              | 8  |
|  | Wiring . . . . .                                      | 9  |
|  | Surface Mount Installation. . . . .                   | 11 |
|  | Partial Recessed Installation - 2x4 Framing . . . . . | 12 |
|  | Flush Mounted Installation - 2x8 Framing . . . . .    | 14 |
|  | Front Glass Installation . . . . .                    | 15 |
|  | Operation . . . . .                                   | 16 |
|  | Maintenance . . . . .                                 | 19 |
|  | Accessories. . . . .                                  | 19 |
|  | Warranty. . . . .                                     | 20 |
|  | Replacement Parts . . . . .                           | 22 |

Always use a qualified technician or service agency to repair this fireplace.

**! NOTE:** Procedures and techniques that are considered important enough to emphasize.

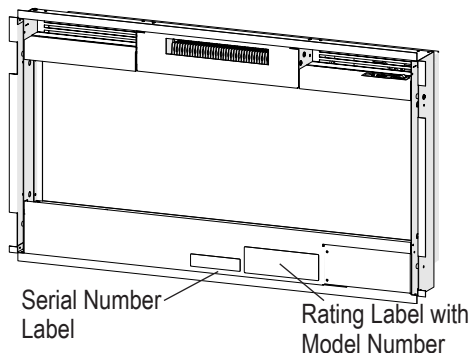
**! CAUTION:** Procedures and techniques which, if not carefully followed, will result in damage to the equipment.

**! WARNING:** Procedures and techniques which, if not carefully followed, will expose the user to the risk of fire, serious injury, or death.

## Welcome & Congratulations

Thank you and congratulations for purchasing an electric fireplace from Dimplex. Please use our convenient online registration page to record your model and serial numbers for future reference at

***[www.dimplex.com/register](http://www.dimplex.com/register)***




**Please carefully read and save these instructions.**


**⚠ CAUTION:** Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and will void the warranty.



**NO NEED TO RETURN TO THE STORE**

Questions with operation or assembly? Require Parts Information?  
Product Under Manufacturer's Warranty?


Contact us at:  **[www.dimplex.com/customer\\_support](http://www.dimplex.com/customer_support)**  
For Troubleshooting and Technical Support

**OR**  **Toll-Free 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)**  
Monday to Friday 8:00 a.m. to 4:30 p.m. EST

*In order to better serve you, please have your model and serial number ready or register your product online before calling (See above)*

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- ① Read all instructions before using this electric fireplace.
- ② This fireplace is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. The trim around the heater outlet becomes hot during heater operation.
-  DANGER:** High temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater.
- ③ Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the unit is left operating and unattended.
- ④ Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ⑤ The appliance is not intended for use by young children or infirmed persons without supervision.

- ⑥ Do not operate the unit after it malfunctions. Disconnect power at the service panel and have the unit inspected by a reputable electrician before reusing.
- ⑦ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or its service agent, or a qualified person in order to avoid a hazard. Contact Dimplex Technical Service for obtaining a replacement cord at 1-888-346-7539.
- ⑧ Do not use outdoors.
- ⑨ Never locate fireplace where it may fall into a bathtub or other water container.
- ⑩ To disconnect the fireplace, turn the controls off, and turn off power to heater circuit at main disconnect panel.
- ⑪ Do not run the cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- ⑫ Do not locate the heater immediately below a fixed socket-outlet.
- ⑬ Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation

# IMPORTANT INSTRUCTIONS

or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage to the heater.

⑭ To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner.

⑮ All electrical heaters have hot and arcing or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.

⑯ Do not modify the electric fireplace. Use it only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

⑰ To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified

electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).

⑱ Do not burn wood or other materials in the electric fireplace.

⑲ Do not strike the fireplace glass.

⑳ Always use a certified electrician should new circuits or outlets be required.

㉑ Always use properly grounded, fused and polarized outlets.

㉒ Disconnect all power supply before performing any cleaning, maintenance or relocation of the unit.

㉓ When transporting or storing the unit and cord, keep in a dry place, free from excessive vibration and store so as to avoid damage.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN  
NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE



## SAVE THESE INSTRUCTIONS



# IMPORTANT INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** Remote control contains small batteries. Keep away from children. If swallowed, seek medical attention immediately.

**⚠ WARNING:** Do not install battery backwards, charge, put in fire or mix with used or other battery types - may explode or leak causing injury.

**! NOTE:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

**! NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



## Quick Reference Guide

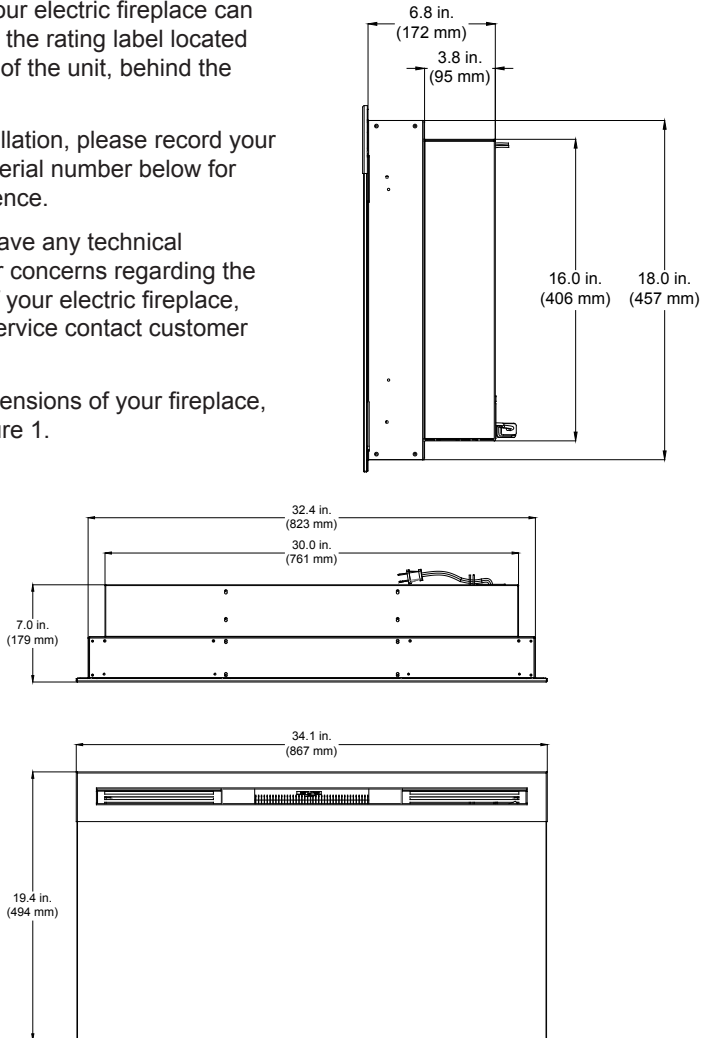
① The electrical information regarding your electric fireplace can be found on the rating label located on the front of the unit, behind the glass.

Before installation, please record your fireplace's serial number below for future reference.

② If you have any technical questions or concerns regarding the operation of your electric fireplace, or require service contact customer service.

③ For dimensions of your fireplace, refer to Figure 1.

**Figure 1**



# Fireplace Installation

## Site Selection

Review and consider all of the following conditions before installation:

- Dimensions of the unit: 34.1 in. (867 mm) x 19.4 in. (494 mm)
- Unit requires a minimum of two wall studs in order to ensure a secure installation

There are three possible mounting methods:

- Surface mount (pg. 11);
- In-wall Recessed (pg. 13);
- Flush mount (pg. 14),

and any of these have the option of being hard-wired or plugged directly into the wall outlet.

**⚠ CAUTION:** Ensure installation does not allow fireplace to be in direct contact with building vapor barrier or insulation and meets all local building code.

**! NOTE 1:** A 15 Amp, 120 Volt circuit is required. A dedicated circuit is preferred but not essential in all cases. A dedicated circuit will be required if, after installation, the circuit breaker trips or fuse blows on a regular basis when the heater is operating. Additional appliances on the same circuit may exceed the current

rating of the circuit breaker.

**⚠ WARNING:** Ensure the power cord is not installed so that it is pinched or against a sharp edge and ensure that the power cord is stored or secured to avoid tripping or snagging to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons.

Construction and electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.

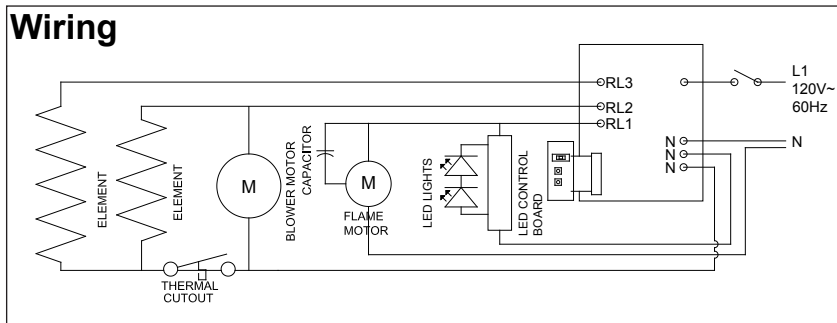
**⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire, do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of the heater.

1. Select a location that is not susceptible to moisture and is away from drapes, furniture and high traffic.
2. For ease of electrical hook up you may wish to locate the fireplace near an existing outlet (for plug-in convenience) (refer to NOTE 1).
3. Remove fireplace, front glass and hardware from the box and remove all packaging materials before installation.
4. Store the fireplace in a safe,



# Fireplace Installation

## Wiring



dry and dust free location until you are ready to install the fireplace.

## Hardwire Installation

The fireplace is provided with a two prong polarized plug installed for plug-in convenience. Hard wiring the fireplace is also an option for any installation.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

**⚠ WARNING:** Ensure that the On/Off Switch is set to the Off position (refer to Operation section) and that the circuit on which the fireplace is to be installed has the power cut off at the service panel until installa-

Figure 2

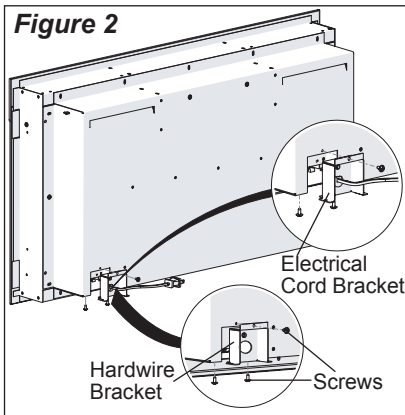
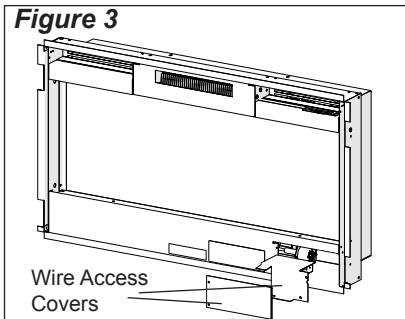
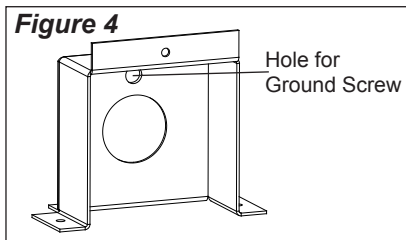


Figure 3

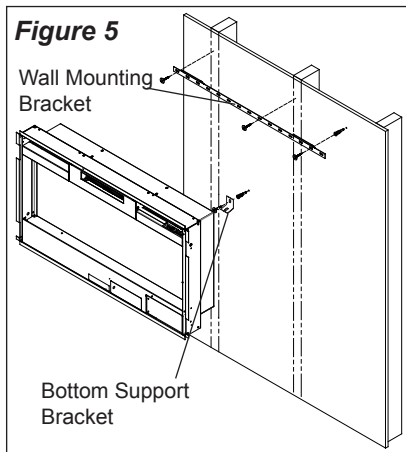


## Fireplace Installation

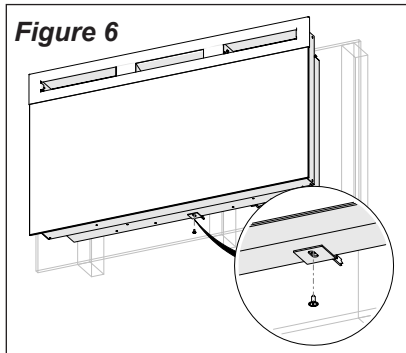
**Figure 4**



**Figure 5**



**Figure 6**



tion is complete.

1. Carefully remove the electrical cord bracket from the back of the fireplace by removing the three retaining screws. (Figure 2)
2. Remove the two wire access covers off of the unit at the front to access the wire connections. (Figure 3)
3. Pull the wires and connectors out of the back opening.
4. Unscrew the two wire connectors inside the electrical box and separate the wires.
5. Install the supplied hardwire bracket (with the  $\frac{1}{2}$ " wire hole) onto the firebox. (Figure 2)
6. Leaving a minimum of 3 in. (7.6 cm) of slack, route the power supply wires through the hole in the electrical cover bracket and secure with a wire clamp (not supplied).
7. Connect the black wire (L) from the unit to the live wire from the power supply using one of the wire connectors removed in step 4.
8. Connect the two blue wires (N) from the unit to the neutral wire from the power supply us-

## Fireplace Installation

ing the second wire connector from step 4.

9. Attach the grounding wire to the cover with the provided grounding screw. (Figure 4).
10. Reposition the wire access covers over the wires and connectors and attach to fireplace chassis using the screws removed in step 2.
11. Refer to Front Glass Installation section, page 15 for final installation procedures.

### For Bathroom Use

If this unit is installed in a bathroom it must be protected by a GFI receptacle or circuit. If receptacle is used it must be readily accessible.

To prevent electrical shock this unit is an electrical appliance that is not watertight and must be installed as to prevent water from entering unit. This must be installed away from showers, tubs, etc. Never locate fireplace where it may fall into a bathtub or other water container.

### Surface Mount Installation

**⚠ CAUTION:** Two people may be required for various steps of this procedure.

1. Choose your method of supplying power to the unit:
  - Plug in to an existing outlet or install an outlet nearby.
  - Hard wire the fireplace. Follow the hard wiring instructions on page 9.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

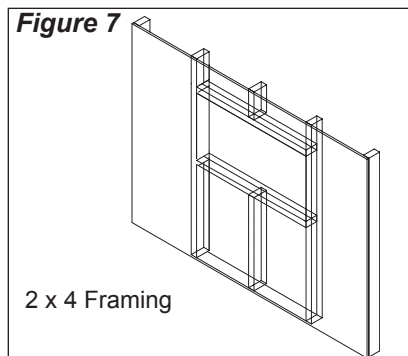
**⚠ WARNING:** Ensure that the On/Off Switch is set to the Off position (refer to Operation section) and that the circuit on which the fireplace is to be installed has the power cut off at the service panel until installation is complete.

2. Determine the mounting location of the unit so that the wall mounting bracket can be installed into 2 wall studs.

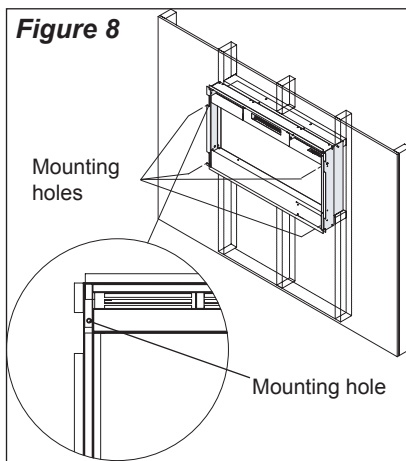
**! NOTE:** It is recommended that the mounting bracket be installed 56 in. (142 cm) off of the ground to maintain an optimized viewing angle of the flame.

## Fireplace Installation

3. Hold the wall mounting bracket, with the bubble level on the top, on the wall so that the bubble on the level is centered between the two black lines.
4. Mark the 3 mounting screw locations, on the wall, ensuring that the wall bracket stays level. (Figure 5)
5. In locations where the screws are being installed only into drywall, install the supplied wall anchors before installing the screw (predrill if required).
6. Secure the wall bracket to the wall using the supplied 1½ in. (3.8 cm) mounting screws and washers into the wall and/or wall anchors.
7. Install the bottom support bracket to the wall centered



8. Remove the center back screw from the bottom of the fireplace. (Figure 6)
9. Hang the fireplace from the bracket.
10. Install the removed screw through the bottom support bracket into the fireplace.
11. Refer to Front Glass Installation section, page 15 for final installation procedures.

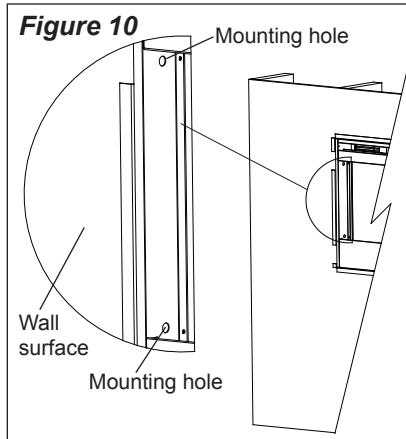
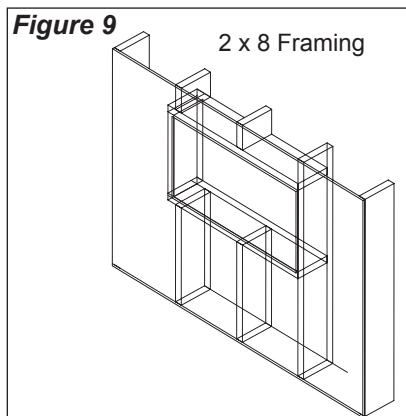


# Fireplace Installation

## Partial Recessed Installation - 2x4 Framing

**⚠ CAUTION:** Two people may be required for various steps of this procedure.

1. Prepare a wall with a framed



opening of 30 ½ in. (77.5 cm) wide x 16 ½ in. (42 cm) high (Figure 7).

**! NOTE:** The sizing has allowed for ¼ in. (6.4 mm) around the fireplace insert for ease of installation. This fireplace does not require any additional venting.

**! NOTE:** It is recommended that the bottom of the unit not be mounted higher than 40 in. (102 cm) from the ground to maintain an optimized viewing angle of the flame.

2. Choose your method of supplying power to the unit:

- Plug in (you may run the power cord out of the framed wall opening to an existing outlet or install an outlet on a nearby wall stud within the wall).
- Hard wire the fireplace (recommended). Follow the hard wiring instructions on page 9.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

**⚠ WARNING:** Ensure that the On/Off Switch is set to the Off position (refer to Operation section) and that

## Fireplace Installation

the circuit on which the fireplace is to be installed has the power cut off at the service panel until installation is complete.

3. Lift fireplace and insert into opening (Figure 8).
4. Use the supplied bubble level to level the fireplace within the framing, adjust as required.
5. Drive four supplied mounting screws through the four mounting holes located in each corner of the fireplace chassis, into wall studs (Figure 8).
6. Refer to Front Glass Installation section, page 14 for final installation procedures.

### Flush Mounted Installation - 2x8 Framing

**⚠ CAUTION:** Two people may be required for various steps of this procedure.

1. Prepare a wall with a framed opening of 33 in. (83.8 cm) wide x 18 ½ in. (47 cm) high (Figure 9).

**! NOTE:** The sizing has allowed for ¼ in. (6.4 mm) around the fireplace insert for ease of installation. This fireplace does not require any additional venting.

**! NOTE:** It is recommended that the bottom of the unit not be mounted higher than 40 in. (102 cm) from the ground to maintain an optimized viewing angle of the flame.

2. Choose your method of supplying power to the unit:
  - Plug in (you may run the power cord out of the framed wall opening to an existing outlet or install an outlet on a nearby wall stud within the wall).
  - Hard wire the fireplace (recommended). Follow the hard wiring instructions on page 9.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

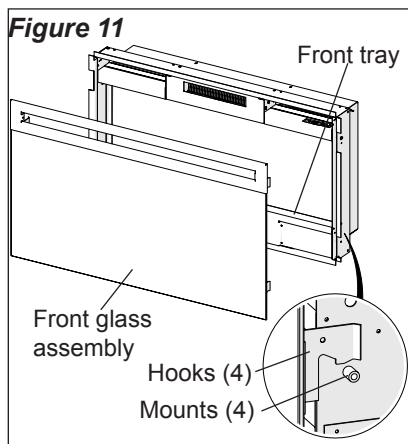
**⚠ WARNING:** Ensure that the On/Off Switch is set to the Off position (refer to Operation section) and that the circuit on which the fireplace is to be installed has the power cut off at the service panel until installation is complete.

3. Lift fireplace and insert into opening. The fireplace's mounting trim should be flush

## Fireplace Installation

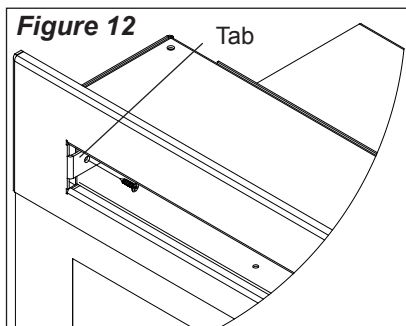
against the wall (Figure 9).

4. Use the supplied bubble level to level the fireplace within the framing, adjust as required.
5. Drive four supplied mounting screws through the four mounting holes located on the inside surface of the fireplace chassis, into wall studs (Figure 10).
6. Refer to Front Glass Installation section, page 15 for final installation procedures.

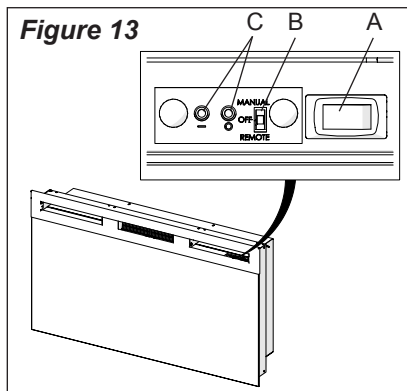


### Front Glass Installation

1. Evenly distribute supplied glass rock on the front tray of the fireplace (Figure 11).
2. Carefully mount front glass assembly so that the front glass hooks hang on the front glass mounts on the fireplace (Figure 11).
3. Use the supplied two Phillips sheet metal screws to fasten the glass assembly tabs to the fireplace (Figure 12).
4. Ensure the fireplace's On/Off Switch is switched to the Off position (refer to operation section).
5. If unit is not hard-wired, plug fireplace into a 15 Amp, 120 Volt outlet (refer to NOTE 1).



## 🔑 Operation



**⚠️ WARNING:** This electric fire-box must be properly installed before it is used.

The manual controls for the electric fireplace are located on the right side of the unit and inside the air intake slot (Figure 13).

### **A. On/Off Switch**

The On/Off Switch supplies power to all fireplace functions. When the switch is in the “**I**” position, the unit is on. When in the “**O**” position, the fireplace is off.

### **B. 3-Position Switch**

The 3-position Switch changes the mode the fireplace operates in and has three positions: “**MANUAL**”; “**OFF**”; and “**REMOTE**”.

In “**MANUAL**” mode, the fire-

place's three levels of operation are controlled by the manual control buttons.

In “**OFF**” mode, power to all functions is cut off.

When in “**REMOTE**” mode, the fireplace's three levels of operation are controlled by the ON and OFF buttons on the remote control.

**! NOTE:** After the unit is switched from flame and high heat to another function there is a 30 second fan delay, where the fan will continue running before turning off.

### **C. Manual Control Buttons**

The Manual Control Buttons operate the fireplace levels. The level is increased every time the “**I**” button is pressed the unit will cycle the levels through sequentially (from off): flames only; to flames and low heat; to flames and high heat.

The fireplace can be turned off at any point by pressing the “**O**” button.

**! NOTE:** The heater may emit a slight, harmless odor when first used. This odor is a normal condition caused by initial heating of



## 🔑 Operation

internal heater parts and will not occur again.

### Resetting the Temperature Cutoff Switch

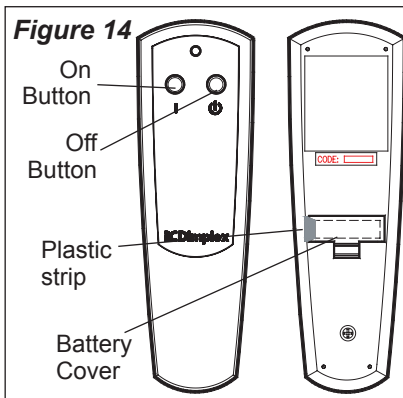
Should the heater overheat, an automatic cut out will turn the fireplace off and it will not come back on without being reset. It can be reset by switching the On/Off Switch to Off and waiting five minutes before switching the unit back on.

**⚠ CAUTION:** If you need to continuously reset the heater, disconnect power and call Dimplex customer service at 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539).

### Remote Control

The fireplace is supplied with a radio frequency remote control. This remote control has a range of approximately 50 ft. (15.25 m), it does not have to be pointed at the fireplace and can pass through most obstacles (including walls). It is supplied with one of hundreds of independent frequencies to prevent interference with other units.

**! NOTE:** Before attempting any operation with the remote, pull



the plastic insulator strip out from between the remote casing and battery cover (Figure 14).

### Remote Control Initialization/Reprogramming

If the remote control or remote control receiver has been replaced, follow these steps to initialize the remote control and receiver:

1. Ensure that power is supplied through the main service panel.
2. Turn On/Off Switch to ON (Figure 13A).
3. Move the 3-position switch to the "REMOTE" position (Figure 13B).
4. Press and hold the Manual

## Operation

Control Button marked “ I ” for five seconds. After five seconds, there is a 10 second window to press any button on the remote control.

5. Press any button on the remote control within that 10 seconds. This will synchronize the remote control and receiver.

### Remote Control Usage

The remote control operates the fireplace levels sequentially (from off): flames only; to flames and low heat; to flames and high heat.

The level is increased every time the ON button is pressed on the remote control and the fireplace can be turned off at any point by pressing the OFF button.

### Battery Replacement

To replace the battery:

1. Slide battery cover open on the remote control (Figure 14).
2. Install one (1) 12-Volt (A23) battery in the battery holder.
3. Close the battery cover.



Battery must be recycled or disposed of properly. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice in your area.



## Maintenance

**⚠ WARNING:** Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electric shock or damage to persons.

**! NOTE:** The fireplace should not be operated with an accumulation of dust or dirt on or in the unit, as this can cause a build up of heat and eventual damage. For this reason the heater must be inspected regularly, depending upon conditions and at least at yearly intervals.

### Partially Reflective Glass Cleaning

The partially reflective glass is cleaned in the factory during the assembly operation. During shipment, installation, handling, etc., the partially reflective glass may collect dust particles; these can

be removed by dusting lightly with a clean dry cloth.

To remove fingerprints or other marks, the partially reflective glass can be cleaned with a damp cloth. The partially reflective glass should be completely dried with a lint free cloth to prevent water spots. To prevent scratching, do not use abrasive cleaners.

### Fireplace Surface Cleaning

Use only a damp cloth to clean painted surfaces of the fireplace. Do not use abrasive cleaners.

### Servicing

Except for installation and cleaning described in this manual, an authorized service representative should perform any other servicing.



## Accessories

Contact your local authorized Dimplex dealer for these and other available accessories for your electric fireplace.

### Wall Switch Remote Control (WRCPF-KIT)

Wall mounted remote for flame On/Off and thermostat control.

## Warranty

### *Products to which this limited warranty applies*

This limited warranty applies to your newly purchased Dimplex electric fireplace. This limited warranty applies only to purchases made in any province of Canada except for Yukon Territory, Nunavut, or Northwest Territories or in any of the 50 States of the USA (and the District of Columbia) except for Hawaii and Alaska. This limited warranty applies to the original purchaser of the product only and is not transferable.

### *Products excluded from this limited warranty*

Light bulbs are not covered by this limited warranty and are the sole responsibility of the owner/purchaser. Products purchased in Yukon Territory, Nunavut, Northwest Territories, Hawaii, or Alaska are not covered by this limited warranty. Products purchased in these States, provinces, or territories are sold AS IS without warranty or condition of any kind (including, without limitation, any implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose) and the entire risk of as to the quality and performance of the products is with the purchaser, and in the event of a defect the purchaser assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

### *What this limited warranty covers and for how long*

Products, other than fireplace surrounds (mantels) and trims, covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Dimplex warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of the first purchase of such products.

Dimplex fireplace surrounds (mantels) and trims covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Dimplex warrants such products

to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of first purchase of such products.

The limited 2 year warranty period for products other than fireplace surrounds (mantels) and trims and the limited 1 year warranty period for fireplace surrounds (mantels) and trims also applies to any implied warranties that may exist under applicable law. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to the purchaser.

### *What this limited warranty does not cover*

This limited warranty does not apply to products that have been repaired (except by Dimplex or its authorized service representatives) or otherwise altered. This limited warranty does further not apply to defects resulting from misuse, abuse, accident, neglect, incorrect installation, improper maintenance or handling, or operation with an incorrect power source.

### *What you must do to get service under this limited warranty*

Defects must be brought to the attention of Dimplex Technical Service by contacting Dimplex at 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), or 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canada N1R 7G8. Please have proof of purchase, catalogue/model and serial numbers available when calling. Limited warranty service requires a proof of purchase of the product.

### *What Dimplex will do in the event of a defect*

In the event a product or part covered by this limited warranty is proven to be defective in material or workmanship during (i) the 2 year limited warranty period for products other than fireplace surrounds (mantels) and trims, and (ii) the 1 year limited warranty period for surrounds (mantels) and trims, you have the following rights:

- Dimplex will in its sole discretion either

## Warranty

repair or replace such defective product or part without charge. If Dimplex is unable to repair or replace such product or part, or if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made, Dimplex may, in lieu of repair or replacement, choose to refund the purchase price for such product or part.

- Limited warranty service will be performed solely by dealers or service agents of Dimplex authorized to provide limited warranty services.
- For products other than surrounds (mantels) and trims, this 2 year limited warranty entitles the purchaser to on-site or in-home warranty services. Accordingly, Dimplex will be responsible for all labour and transportation associated with repairing or replacing the product or part except as follows: (i) charges which may be levied for travel costs incurred to travel to the purchaser's site where the product is located if the purchaser's site is beyond 30 miles (48 km) from the closest service depot of Dimplex's dealer or service agent; and (ii) the purchaser is solely responsible for providing clear access to all serviceable parts of the product.
- For surrounds (mantels) and trims, this 1 year limited warranty does not entitle the purchaser to on-site or in-home warranty services. The purchaser is responsible for removal and transportation of the surrounds (mantels) and trims (and any repaired or replacement product or part) to and from the authorized dealer's or service agent's place of business. On-site or in-home services for surrounds (mantels) and trims may be performed at the purchaser's specific request and expense at Dimplex's then current rates for such services. Dimplex will not be responsible for, and this limited warranty shall not include, any expense incurred for installation or removal of the surrounds (mantels) or trims or any part thereof (or any re-

placement product or part) including, without limitation, all shipping costs and transportation costs to and from the authorized dealer's or service agent's place of business and all labour costs. Such costs shall be the purchaser's responsibility.

*What Dimplex and its dealers and service agents are also not responsible for:*

**IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS, BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN CONTRACT, IN TORT, OR ON ANY OTHER BASIS, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL LOSS, COST, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, MAINTENANCE, USE, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF DIMPLEX OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES, COSTS OR DAMAGES, OR IF SUCH LOSSES, COSTS, OR DAMAGES ARE FORESEEABLE. IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS OFFICERS, DIRECTORS, OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY DIRECT LOSSES, COSTS, OR DAMAGES THAT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.**

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO THE PURCHASER.

*How State and Provincial law apply*

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. The provisions of the United Nations Convention on Contracts for the Sale of Goods shall not apply to this limited warranty or the sale of products covered by this limited warranty.



## Replacement Parts

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Element . . . . .                   | .2200510300RP |
| Partially Reflective Glass. . . . . | .5902700100RP |
| Blower . . . . .                    | .5300170300RP |
| Front Glass . . . . .               | .6909140100RP |
| Power Cord . . . . .                | .8400320100RP |
| Flicker Motor . . . . .             | .2000500100RP |
| Flicker Assembly . . . . .          | .5902720100RP |
| Cutout . . . . .                    | .2300201500RP |
| LED Light Panel. . . . .            | .3000830200RP |
| Remote Receiver. . . . .            | .3000821000RP |
| Switch Board . . . . .              | .3000821100RP |
| LED Driver Board . . . . .          | .3000810200RP |
| On/Off Switch . . . . .             | .2800070700RP |
| Remote Control . . . . .            | .3000370900RP |
| Glass Media. . . . .                | .1400070100RP |
| Mounting Kit. . . . .               | .9600770100RP |



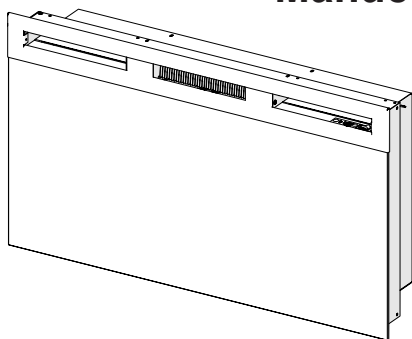
**Dimplex North America Limited**  
1367 Industrial Road  
Cambridge ON  
Canada N1R 7G8

© 2015 Dimplex North America Limited



Les meilleures solutions par l'innovation

## Manuel du propriétaire



Modèle  
BLF34

---










**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** : Toujours lire le présent manuel avant d'essayer d'installer ou d'utiliser ce foyer. Pour votre sécurité, toujours respecter tous les avertissements et suivre les consignes de sécurité compris dans le présent manuel afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels.

Pour découvrir la gamme complète de produits Dimplex, visiter [www.dimplex.com](http://www.dimplex.com)

7212800100R03



## Table des matières

|  |   |    |
|--|---|----|
|  | Bienvenue et félicitations . . . . .                                    | 3  |
|  | Instructions importantes . . . . .                                      | 4  |
|  | Guide de référence rapide . . . . .                                     | 7  |
|  | Installation du foyer . . . . .   | 8  |
|  | Choix du lieu . . . . .   | 8  |
|  | Installation en surface . . . . .                                       | 11 |
|  | Encastrement partiel dans un mur - Bois de charpente 2x4 . . . . .      | 12 |
|  | Installation du foyer en affleurement - Bois de charpente 2x8 . . . . . | 13 |
|  | Installation de la vitre frontale . . . . .                             | 15 |
|  | Utilisation . . . . .   | 15 |
|  | Entretien . . . . .   | 18 |
|  | Accessoires . . . . .   | 18 |
|  | Garantie . . . . .  | 19 |
|  | Pièces de rechange . . . . .  | 22 |

Toujours recourir aux services d'un technicien qualifié ou d'une entreprise de services d'entretien pour faire réparer ce foyer.

**! NOTA:** Marches à suivre et techniques considérées suffisamment importantes pour qu'on les souligne.

**⚠ MISE EN GARDE :** Marches à suivre et techniques dont le non-respect pourrait causer des dommages matériels.

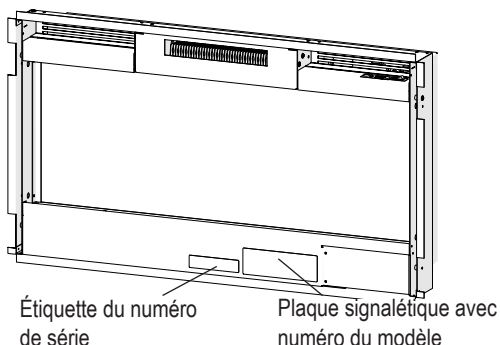
**⚠ AVERTISSEMENT :** Marches à suivre et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave ou de décès.



## Bienvenue et félicitations

Merci et félicitations d'avoir acheté un foyer électrique fabriqué par Dimplex. Veuillez utiliser notre page d'inscription en ligne pour inscrire votre modèle et vos numéros de série à des fins de référence ultérieure à l'adresse

**[www.dimplex.com/enregister](http://www.dimplex.com/enregister)**




**Lire ces consignes attentivement et les conserver.**

**⚠ MISE EN GARDE:** Lire attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant de procéder à l'installation. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie et annulera la garantie.

**ARRÊT** IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'ALLER AU MAGASIN

Des questions à propos de l'utilisation ou du montage? Besoin d'information sur les pièces?  
Besoin d'information à propos d'un produit sous une garantie du fabricant?

Communiquer avec nous à :  **[www.dimplex.com/customer\\_support](http://www.dimplex.com/customer_support)**  
Pour le dépannage et le Service d'assistance technique


**OU**  **Sans frais au 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)**  
Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h 30 HE

***Afin que nous puissions mieux vous servir, veuillez avoir votre modèle et votre numéro de série à portée de main ou veuillez inscrire votre produit en ligne avant de téléphoner (voir ci-dessus).***

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, il est important de toujours prendre des précautions de base pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, notamment :

- ① Lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce foyer électrique.
- ② Le foyer devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. La bordure autour de la bouche de chaleur devient chaude lorsque les éléments chauffent.

 **DANGER:** Des températures peuvent être produites dans certaines conditions anormales. Pas partiellement or entièrement la couverture ou obstruer l'avant de ce réchauffeur.

- ③ Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, s'il est en marche à proximité d'eux, ou s'il est en marche et laissé sans surveillance.
- ④ Surveiller les jeunes enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- ⑤ L'appareil ne doit pas être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- ⑥ Ne pas utiliser l'appareil après une défaillance. Interrompre le courant au

tableau de commande et faire inspecter l'appareil par un électricien qualifié avant de le réutiliser.

- ⑦ Ne pas se servir de l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés, si les éléments chauffants fonctionnent mal ou si le foyer électrique est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Communiquer avec le service technique de Dimplex au 1-888-346-7539.
- ⑧ Ne pas utiliser à l'extérieur.
- ⑨ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire ou de tout autre réservoir d'eau dans lequel il pourrait tomber.
- ⑩ Pour débrancher le foyer, éteindre l'appareil avant de retirer la fiche de la prise de courant.
- ⑪ Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon de carpettes, de tapis de couloir ou autres recouvrements de sol. Éloigner le cordon des endroits passants et éviter de le placer là où il pourrait provoquer la chute d'une personne.
- ⑫ Ne pas installer le foyer immédiatement au-dessous d'une prise de courant fixe.
- ⑬ Ne pas introduire ou permettre l'introduction de corps étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie d'air, car cela peut occasionner des chocs électriques,

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

provoquer un incendie ou endommager l'appareil.

⑭ Pour éviter un incendie, ne pas obstruer les entrées ou la sortie d'air d'aucune façon.

⑮ Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui peuvent produire des décharges et des étincelles. Ne pas faire fonctionner dans des endroits où de l'essence, de la peinture et autres produits inflammables sont utilisés ou rangés.

⑯ Ne pas apporter de modifications au foyer électrique. Se servir du foyer uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.

⑰ Afin de réduire les risques de chocs électriques, cet appareil dispose d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). La fiche se branche dans une prise polarisée dans un sens seulement. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas, communi-

quer avec un électricien qualifié pour installer une prise adéquate. Ne pas tenter de changer la fiche. Toujours brancher les appareils directement dans une prise de courant murale. Ne jamais utiliser de rallonge ou de barre d'alimentation portative.

⑱ Ne pas brûler de bois ni d'autres matériaux dans ce foyer électrique.

⑲ Ne pas frapper sur la vitre frontale du foyer.

⑳ Toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouveaux circuits ou de nouvelles prises de courant.

㉑ Toujours se servir de prises correctement mises à la terre, polarisées et protégées.

㉒ Fermer toute source d'alimentation électrique de l'appareil avant de le nettoyer, de le réparer ou de le déplacer.

㉓ Lors du transport ou de l'entreposage de l'appareil, le conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et le ranger pour éviter qu'il ne s'endommage





**MISE EN GARDE**  
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.  
AUCUNE PIÈCE DONT L'ENTRETIEN PEUT ÊTRE EFFECTUÉ  
PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR



## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

 **AVERTISSEMENT** : La télécommande contient de petites piles. Garder hors de la portée des enfants. Si elles sont avalées, consulter immédiatement un médecin.

 **AVERTISSEMENT** : Ne pas installer les piles à l'envers, les charger, les mettre au feu ou les utiliser avec des piles usées ou un autre type de pile, car cela risque d'entraîner une explosion ou une fuite pouvant causer des blessures.

**! NOTA:** Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de la partie responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

**! NOTA:** Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites autorisées pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant le commutateur de l'appareil en position de marche puis d'arrêt. Nous recommandons à l'utilisateur de tenter d'éliminer les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit autre que celui où le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'utilisation de l'appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences. (2) L'appareil doit accepter toute interférence captée, y compris les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.



## Guide de référence rapide

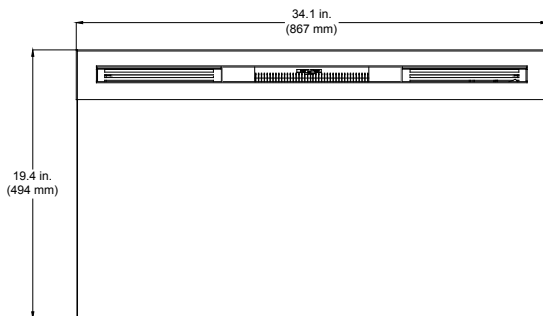
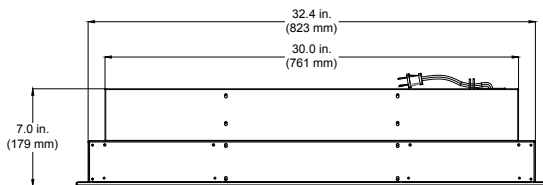
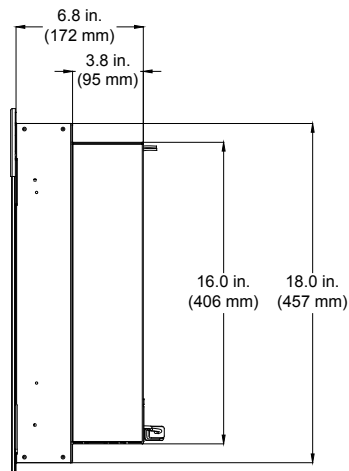
① Les renseignements de nature électrique relatives au foyer électrique se trouvent sur la plaque signalétique située à l'avant de l'appareil, derrière la vitre.

Avant l'installation, veuillez prendre en note le numéro de série de votre appareil indiqué ci-dessous en vue d'une consultation ultérieure.

② Pour toute question technique ou liée à l'utilisation de votre foyer électrique, ou pour un entretien, communiquer avec le service à la clientèle.

③ Voir la figure 1 pour obtenir les dimensions du foyer électrique.

Figure 1



# Installation du foyer

## Choix du lieu

Examiner l'ensemble des conditions suivantes avant l'installation :

- Dimensions de l'appareil : 34,1 po (867 mm) x 19,4 po (494 mm)
- Pour assurer une installation sécuritaire de l'appareil, deux montants de cloison sont nécessaires.

Il y a trois méthodes de montage possibles :

- montage en surface (p. 11);
- montage encastré (p. 12);
- montage en affleurement (p. 13),

et, dans les trois cas, le foyer peut être câblé ou branché dans une prise de courant murale.

**⚠ MISE EN GARDE :** Assurer l'installation ne permet pas de foyer pour être en contact direct avec pare-vapeur de construction ou d'isolation et se réunit tous les codes du bâtiment local.

**! NOTA 1:** Un circuit de 15 ampères et de 120 volts est nécessaire. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement pendant le fonctionnement de l'appareil de chauffage. L'ajout d'appareils sur le même circuit risque d'excéder la puissance nominale du disjoncteur.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Veiller à ce

que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni disposé contre un bord tranchant, mais rangé ou placé de façon à éviter tout risque d'accrochage susceptible de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.

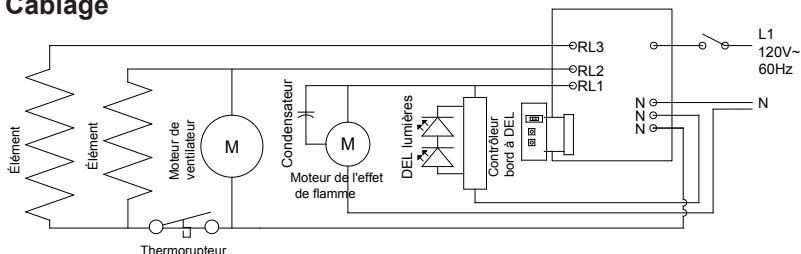
Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, tous les travaux de construction et de câblage doivent être conformes au Code du bâtiment et aux autres règlements qui s'appliquent.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, ne pas stocker, n'utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité du chauffe-eau.

1. Choisir un endroit approprié, à bonne distance des rideaux, des meubles et des endroits passants, et où il n'y a aucun risque d'humidité.
2. Pour faciliter le branchement électrique, installer le foyer à proximité d'une prise de courant existante (à des fins de commodité de branchement) (voir NOTA 1).
3. Retirer le foyer, la vitre et la quincaillerie de l'emballage, et retirer tous les matériaux d'emballage avant de commencer l'installation.
4. Ranger le foyer dans un endroit sûr, sec et à l'abri de la poussière

# ✂ Installation du foyer

## Câblage



jusqu'au moment de l'installation du foyer.

## Installation câblée

Le foyer est livré avec une fiche polarisée à deux broches pour faciliter le branchement. Il est également possible d'effectuer une installation câblée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas tenter d'installer de nouvelles prises ni de nouveaux circuits électriques soi-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, toujours faire appel à un électricien certifié.

**⚠ AVERTISSEMENT :** S'assurer que l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF) est placé à la position d'arrêt (Off) (se référer à la section Utilisation) et s'assurer de couper le circuit sur lequel sera branché le foyer à la boîte électrique jusqu'à la fin de l'installation.

1. Retirer délicatement le support du cordon électrique au dos du foyer en dévissant les trois vis. (Figure 2)

Figure 2

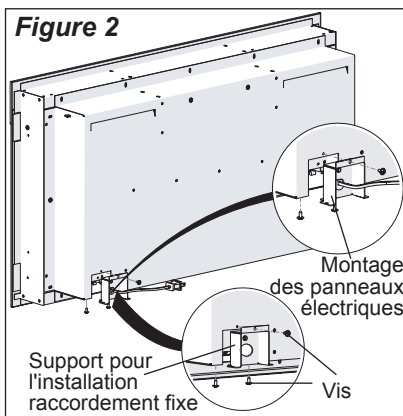
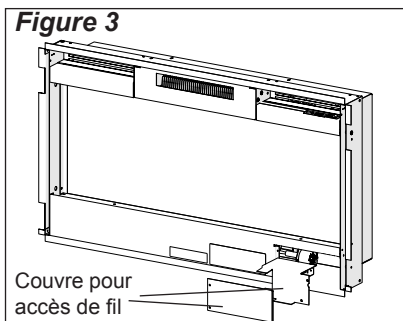
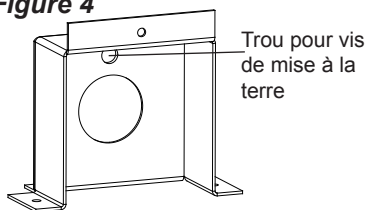


Figure 3

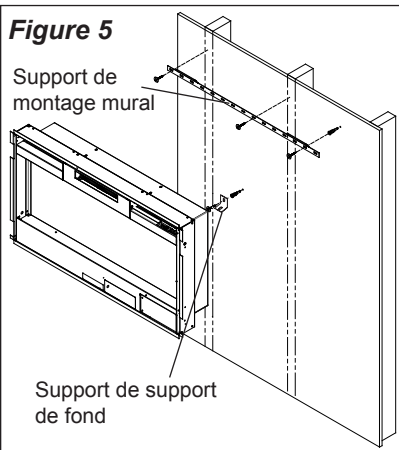


## Installation du foyer

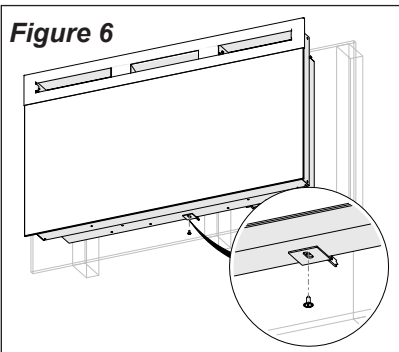
**Figure 4**



**Figure 5**



**Figure 6**



- Retirer les deux panneaux des fils électriques à l'avant de l'appareil pour accéder aux connexions. (Figure 3)
- Extraire les fils et les connecteurs par l'ouverture arrière.
- Dévisser les deux connecteurs à l'intérieur du coffret de branchement et séparer les fils.
- Installer le support de câblage fourni (avec orifice pour fil de 1/2 po) dans le foyer. (Figure 2)
- En laissant un jeu minimal de 3 po (7,6 cm), faire passer les fils d'alimentation électrique dans l'orifice du panneau électrique et les fixer avec un serre-câble (non inclus).
- Raccorder le fil noir (L) de l'appareil à la source d'alimentation électrique à l'aide d'un des connecteurs retirés à l'étape 4.
- Raccorder les deux fils bleus (N) de l'appareil au fil neutre de la source d'alimentation à l'aide du deuxième connecteur retiré à l'étape 4.
- Fixer le fil de terre au panneau à l'aide de la vis de mise à la terre. (Figure 4).
- Remettre en place les panneaux sur les fils et les connecteurs, et les fixer au châssis du foyer à l'aide des vis retirées à l'étape 2.
- Pour les procédures d'installation finales, consulter la section sur



## Installation du foyer

l'installation de la vitre frontale à la page 15.

### Installation dans une salle de bain

Si l'appareil est installé dans une salle de bain, il doit être protégé par une prise à disjoncteur de fuite à la terre. Si une prise de courant est utilisée, elle doit être facilement accessible.

Pour prévenir tout risque de chocs électriques, cet appareil électrique non étanche à l'eau doit être installé de façon à éviter que de l'eau s'y infiltre. Cet appareil doit être installé loin de la douche, du bain, etc. Ne jamais installer l'appareil à un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou dans tout autre réservoir d'eau.

### Installation en surface

**⚠ MISE EN GARDE** : Il faut être deux pour effectuer plusieurs étapes de cette procédure.

1. Choisir la méthode d'alimentation électrique :

- Brancher l'appareil dans une prise existante ou installer une prise à proximité.
- Effectuer une installation câblée du foyer. Suivre les instructions de câblage à la page 9.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne pas tenter d'installer de nouvelles prises ni de nouveaux circuits électriques soi-même. Pour minimiser les risques

d'incendie, de choc électrique et de blessure, toujours faire appel à un électricien certifié.

**⚠ AVERTISSEMENT** : S'assurer que l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF) est placé à la position d'arrêt (Off) (se référer à la section Utilisation) et s'assurer de couper le circuit sur lequel sera branché le foyer à la boîte électrique jusqu'à la fin de l'installation.

2. Déterminer l'emplacement du montage de l'appareil pour que le support mural puisse être installé dans 2 montants de cloison.

**! NOTA**: Il est recommandé d'installer le support de montage à 56 po (142 cm) du sol afin d'obtenir une vue optimale de la flamme.

3. Tenir le support mural contre le mur pour que la bulle du niveau placé sur le dessus soit centrée entre les deux lignes noires.
4. Marquer les 3 emplacements pour les vis de montage sur le mur, en s'assurant que le support mural demeure de niveau. (Figure 5)
5. Dans les emplacements où les vis sont installées dans les cloisons sèches, placer un dispositif d'ancrage fourni avant de visser (percer d'abord au besoin).
6. Fixer le support au mur à l'aide des vis de montage de 1 1/2 po (3,8 cm), des rondelles et/ou des dispositifs d'ancrage.

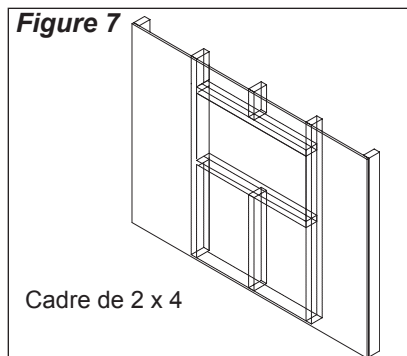
## Installation du foyer

7. Centrer le support inférieur sur le support mural à l'aide des pièces de quincaillerie appropriées à 13 3/4 po (350 mm) en dessous du support mural. (Figure 5)
8. Retirer la vis centrale arrière au bas du foyer. (Figure 6)
9. Suspendre le foyer sur le support.
10. Insérer la vis retirée dans le support inférieur et dans le foyer.
11. Pour les procédures d'installation finales, consulter la section sur l'installation de la vitre frontale à la page 15.

### Encastrement partiel dans un mur - Bois de charpente 2x4

**⚠ MISE EN GARDE :** Il faut être deux pour effectuer plusieurs étapes de cette procédure.

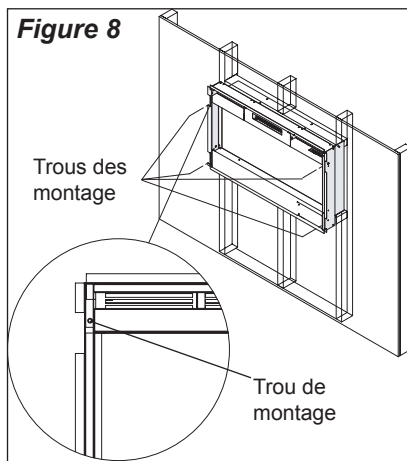
1. Préparer un mur avec une ouverture de 30 1/2 po (77,5 cm) de large x 16 1/2 po (42 cm) de haut (Figure 7).



**! NOTA:** Les dimensions prévoient un jeu de 1/4 po (6,4 mm) autour du foyer pour faciliter l'installation. Aucune ventilation supplémentaire n'est nécessaire pour ce foyer.

**! NOTA:** Il est recommandé de ne pas placer le bas de l'appareil à plus de 40 po (102 cm) du sol afin d'obtenir une vue optimale de la flamme.

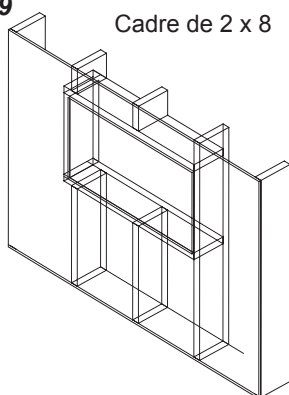
2. Choisir la méthode d'alimentation électrique :
  - Prise de courant (faire passer le cordon d'alimentation par l'ouverture du mur vers une prise existante ou installer une nouvelle prise sur un montant de cloison dans le mur).
  - Câblage (recommandé). Suivre les instructions de câblage à la page 9.



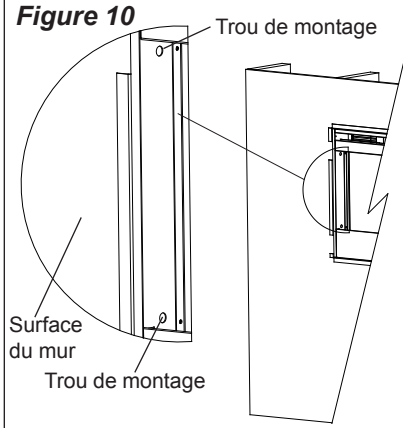
## Installation du foyer

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne pas tenter d'installer de nouvelles prises ni de nouveaux circuits électriques soi-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, toujours faire appel à un électricien certifié.

**Figure 9**



**Figure 10**



**⚠ AVERTISSEMENT** : S'assurer que l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF) est placé à la position d'arrêt (Off) (se référer à la section Utilisation) et s'assurer de couper le circuit sur lequel sera branché le foyer à la boîte électrique jusqu'à la fin de l'installation.

3. Soulever le foyer et l'insérer dans l'ouverture (Figure 8).
4. Utiliser le niveau à bulle (fourni) pour mettre le foyer de niveau à l'intérieur de l'ouverture; ajuster au besoin.
5. Visser quatre vis de montage fournies à travers les quatre orifices dans chaque coin du châssis du foyer, dans des montants de cloison (Figure 8).
6. Pour les procédures d'installation finales, consulter la section sur l'installation de la vitre frontale à la page 14.

### Installation du foyer en affleurement - Bois de charpente 2x8

**⚠ MISE EN GARDE** : Il faut être deux pour effectuer plusieurs étapes de cette procédure.

1. Préparer un mur avec une ouverture de 33 po (83,8 cm) de large x 18 1/2 po (47 cm) de haut (Figure 9).

**! NOTA** : Les dimensions prévoient un jeu de 1/4 po (6,4 mm) autour du foyer pour faciliter l'installation.

## Installation du foyer

Aucune ventilation supplémentaire n'est nécessaire pour ce foyer.

**! NOTA:** Il est recommandé de ne pas placer le bas de l'appareil à plus de 40 po (102 cm) du sol afin d'obtenir une vue optimale de la flamme.

2. Choisir la méthode d'alimentation électrique :

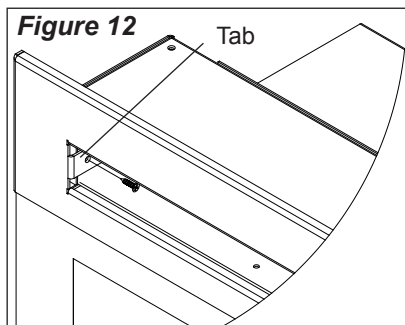
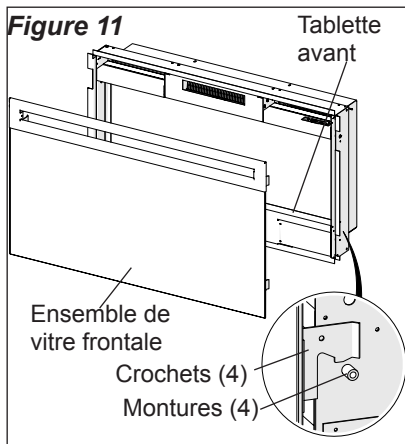
- Prise de courant (faire passer le cordon d'alimentation par l'ouverture du mur vers une prise existante ou installer une nouvelle prise sur un montant de cloison dans le mur).
- Câblage (recommandé). Suivre les instructions de câblage à la page 9.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas tenter d'installer de nouvelles prises ni de nouveaux circuits électriques soi-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, toujours faire appel à un électricien certifié.

**⚠ AVERTISSEMENT :** S'assurer que l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF) est placé à la position d'arrêt (Off) (se référer à la section Utilisation) et s'assurer de couper le circuit sur lequel sera branché le foyer à la boîte électrique jusqu'à la fin de l'installation.

3. Soulever le foyer et l'insérer dans l'ouverture. La bordure du foyer devrait être enlignée avec le mur (Figure 9).

4. Utiliser le niveau à bulle (fourni) pour mettre le foyer de niveau à l'intérieur de l'ouverture; ajuster au besoin.
5. Visser quatre vis de montage fournies à travers les quatre orifices de montage situés sur la paroi intérieure du châssis du foyer, dans des montants de cloison (Figure 10).




## Installation du foyer

6. Pour les procédures d'installation finales, consulter la section sur l'installation de la vitre frontale à la page 15.
3. Utiliser les deux vis à métal cruciformes fournies pour fixer le montage de la vitre au foyer (Figure 12).

### Installation de la vitre frontale

1. Étendre de manière uniforme les galets de verre fournis sur la tablette avant du foyer (Figure 11).
4. S'assurer que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) est placé sur la position d'arrêt (OFF) (consulter la section sur l'utilisation).
2. Fixer l'ensemble de vitre frontale avec précaution pour que les crochets de la vitre frontale soient suspendus sur les montants de la vitre frontale du foyer (Figure 11).
5. Si le foyer n'est pas doté d'un raccordement fixe, le brancher dans une prise de 15 A, et 120 V (voir NOTA 1).

## Utilisation

 **AVERTISSEMENT** : Ce foyer électrique doit être installé correctement avant son utilisation.

Les commandes manuelles du foyer électrique sont situées à l'extrémité droite de l'appareil et à l'intérieur de l'entrée d'air (Figure 13).

### A. Interrupteur marche/arrêt

L'interrupteur marche/arrêt (On/Off) alimente toutes les fonctions de l'appareil. Quand l'interrupteur est à la position « I », l'appareil est en marche. Quand l'interrupteur est à la position « O », l'appareil est à l'arrêt.

### B. Commande à 3 positions

La commande à 3 positions change le mode de fonctionnement du foyer: « **MANUAL** » (MANUEL), « **OFF** »

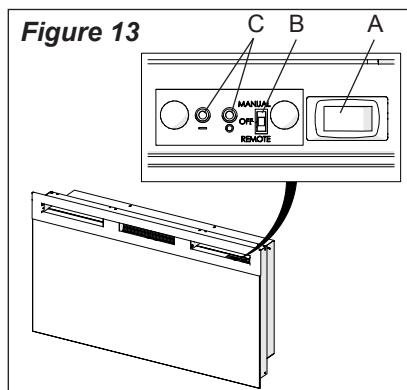
(ARRÊT) et « **REMOTE** » (TÉLÉ-COMMANDE)..

Quand l'appareil fonctionne en mode « **MANUAL** » (MANUEL), les trois modes de fonctionnement du foyer sont réglés au moyen des boutons de la commande manuelle.

En mode « **OFF** » (ARRÊT), l'alimentation de toutes les fonctions est interrompue.

Quand l'appareil fonctionne en mode « **REMOTE** » (TÉLÉCOMMANDE), les modes du foyer sont réglés au moyen des boutons ON (MARCHE) et OFF (ARRÊT) de la télécommande.

**! NOTA:** Après la mise en marche de la flamme et la chaleur élevée à



une autre fonction il ya un deuxième retard de ventilateur 30, où le ventilateur continue de fonctionner avant d'éteindre.

### C. Boutons de commande manuelle

Les boutons de commande manuelle permettent de basculer successivement entre les niveaux de chaleur du foyer (à partir de la position d'arrêt) : flamme seulement, flamme et niveau de chaleur bas, flamme et niveau de chaleur élevé.

Le niveau de chaleur augmente chaque fois que le bouton « I » est enfoncé; le foyer peut être éteint en tout temps à l'aide de la touche « O ».

**! NOTA:** Au cours de la première utilisation, le foyer peut dégager une légère odeur inoffensive. Cette situation, provoquée par le chauffage initial des composants internes du foyer, est normale et ne devrait plus se produire par la suite.

### Réarmement du disjoncteur du circuit de la température

En cas de surchauffe, un interrupteur éteindra automatiquement le foyer, qui ne pourra être remis en marche tant que le disjoncteur n'aura pas été réarmé. Le réarmement de l'appareil s'effectue en mettant l'interrupteur marche/arrêt en position Off (arrêt) et en attendant cinq minutes avant de le remettre en marche.



#### **MISE EN GARDE :** S'il est

nécessaire de réarmer constamment l'appareil, le débrancher et communiquer avec le service à la clientèle de Dimplex au 1 888 DIMPLEX (1 888 346-7539).

### Télécommande

Une télécommande à radiofréquence est fournie avec le foyer. Cette télécommande a une portée d'environ 50 pieds (15,25 mètres). Il n'est pas nécessaire de la pointer vers le foyer, et elle peut franchir la plupart des obstacles (y compris les murs). La télécommande est dotée d'une des centaines de fréquences indépendantes programmées pour empêcher l'interférence avec les autres appareils.

**! NOTA:** Avant d'essayer de faire fonctionner la télécommande, retirer la bande isolante de plastique entre le boîtier de la télécommande et le couvercle du compartiment à pile (Figure 14).

## Utilisation

### Initialisation/ Reprogrammer de la télécommande

Si la télécommande ou le panneau du récepteur a été remplacé, suivre ces étapes pour les initialiser :

1. S'assurer que le courant est alimenté par la boîte électrique principale.
2. Tourner l'interrupteur MARCHÉ/ ARRÊT à la position MARCHÉ (Figure 13A).
3. Placer le commutateur à trois positions à la position « **REMOTE** » (Télécommande) (Figure 13B).
4. Presser et maintenir enfoncé le bouton de commande manuelle « I » pendant cinq secondes. Après cinq secondes, l'utilisateur dispose d'un délai de dix secondes pour enfoncer n'importe quel bouton de la télécommande.
5. À l'intérieur de ces dix secondes, appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande.

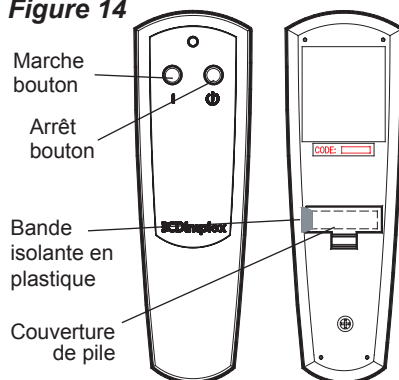
La télécommande et le récepteur du foyer seront ainsi synchronisés.

### Utilisation de la télécommande

La télécommande permet de basculer successivement entre les niveaux de chaleur du foyer (à partir de la position d'arrêt) : flamme seulement, flamme et niveau de chaleur bas, flamme et niveau de chaleur élevé.

Le niveau de chaleur augmente chaque fois que le bouton MARCHÉ

Figure 14



de la télécommande est enfoncé; le foyer peut être éteint en tout temps à l'aide du bouton ARRÊT.

### Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile :

1. Ouvrir le compartiment à pile situé sur la télécommande (Figure 14).
2. Installer convenablement une pile de 12 volts (A23) dans le compartiment à pile.
3. Refermer le couvercle du compartiment à pile.



La batterie doit être recyclés ou éliminés de façon appropriée. Vérifiez auprès de votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils dans votre région.



## Entretien

**⚠ AVERTISSEMENT** : Débrancher l'appareil et chauffeurette refroidie avant tout entretien ou nettoyage afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures.

**! NOTA** : L'appareil ne doit pas fonctionner si de la poussière ou de la saleté se sont accumulées sur l'appareil. Cela pourrait entraîner une accumulation de chaleur qui pourrait à son tour causer des dommages. Pour cette raison, l'appareil doit être inspecté régulièrement, selon ses conditions d'utilisation, et au moins une fois par année.

### **Nettoyage du verre partiellement réfléchissant**

Le verre partiellement réfléchissant a été nettoyé à l'usine, lors de l'assemblage. Cependant, pendant le transport, l'installation, la manipulation, etc., le verre partiellement réfléchissant peut se couvrir de

particules de poussière. Pour les faire disparaître, épousseter le verre partiellement réfléchissant à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Pour enlever les empreintes digitales ou autres marques, nettoyer le verre partiellement réfléchissant avec un chiffon humide. Pour prévenir les taches d'eau, le verre partiellement réfléchissant doit être entièrement asséché à l'aide d'un chiffon non pelucheux. Pour prévenir les rayures, ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

### **Nettoyage des surfaces du foyer**

Utiliser un chiffon humide pour nettoyer les surfaces peintes du foyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

### **Entretien**

Tout type d'entretien, autre que l'installation et le nettoyage décrits dans ce manuel, doit être effectué par un représentant de service autorisé.



## Accessoires

Veillez communiquer avec votre dépositaire autorisé Dimplex relativement à ces accessoires pour votre foyer électrique.

### **Télécommande murale (WRCPF-KIT)**

Télécommande murale avec bouton marche/arrêt de la flamme et thermostat.





## Garantie

### *Produits couverts par la présente garantie limitée*

La présente garantie limitée couvre votre nouveau foyer électrique Dimplex. La présente garantie limitée couvre uniquement les achats effectués dans l'une des provinces du Canada (à l'exception du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest), ou dans l'un des 50 États américains, incluant le district fédéral de Columbia (à l'exception d'Hawaï et de l'Alaska). La présente garantie limitée est valable seulement pour l'acheteur original du produit et ne peut être transférée.

### *Produits non couverts par la présente garantie limitée*

Les ampoules électriques ne sont pas couvertes par cette garantie limitée et sont la responsabilité exclusive du propriétaire/ de l'acheteur. Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaï ou en Alaska ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Les produits achetés dans ces États, provinces ou territoires sont vendus TELS QUELS sans aucune garantie ni condition (y compris, notamment, toute garantie ou condition implicite de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier), et l'acheteur doit assumer tous les risques relatifs à la qualité et au rendement des produits. En cas de défectuosité, tous les frais d'entretien et de réparation incombent à l'acheteur.

### *Couverture et durée de la présente garantie limitée*

Les produits, autres que les manteaux et les garnitures de foyer, couverts par la présente garantie limitée ont été testés et inspectés avant l'envoi. Conformément aux dispositions de la présente garantie, Dimplex garantit que ces produits sont exempts de tout vice de matériau et de fabrication pour une période de deux ans à partir de la date d'achat desdits produits.

Les manteaux et les garnitures des foyers Dimplex couverts par la présente garantie limitée ont été testés et inspectés avant l'envoi. Conformément aux dispositions de

la présente garantie, Dimplex garantit que ces produits sont exempts de tout vice de matériau et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat desdits produits.

La garantie limitée de deux ans couvrant les produits autres que les manteaux et les garnitures de foyer et la garantie limitée d'un an couvrant les manteaux et les garnitures de foyer s'appliquent également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois en vigueur. Certaines juridictions ne permettent pas de restreindre la durée d'une garantie implicite, de sorte qu'il est possible que la restriction ci-dessus ne s'applique pas à l'acheteur.

### *Exclusions de la présente garantie limitée*

La présente garantie limitée ne couvre pas les produits qui ont été réparés (sauf par Dimplex ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifiés. Elle ne couvre pas non plus les défectuosités résultant d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise installation, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat, ou de l'utilisation avec une source d'alimentation inadéquate.

### *Ce que vous devez faire pour vous prévaloir du service dans le cadre de la présente garantie limitée*

Les défectuosités doivent être signalées au Service technique de Dimplex, par téléphone au 1 888 DIMPLEX (1 888 346-7539) ou par écrit au 1367 Industrial Road, Cambridge (Ontario) Canada, N1R 7G8. Au moment d'appeler Dimplex, veuillez avoir à portée de la main une preuve d'achat, ainsi que les numéros de catalogue, de modèle et de série du produit défectueux. Vous devez avoir une preuve d'achat du produit pour vous prévaloir du service dans le cadre de la garantie limitée.

### *Ce que fera Dimplex en cas de défectuosité*

S'il s'avère qu'un produit ou qu'une pièce couverts par cette garantie limitée présen-



## Garantie

tent effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant (i) la garantie limitée de deux ans pour les produits autres que manteaux et les garnitures de foyer, et (ii) la garantie limitée d'un an pour les manteaux et les garnitures de foyer, vous aurez alors les droits suivants :

- Dimplex pourra, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer sans frais la pièce ou le produit défectueux. Si Dimplex est incapable de réparer ou de remplacer ladite pièce ou ledit produit, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement possible, ou ne peut être fait rapidement, Dimplex pourra, au lieu d'effectuer la réparation ou le remplacement, décider de rembourser le prix d'achat de ladite pièce ou dudit produit.
- Le service sous garantie limitée sera dispensé uniquement par des dépositaires ou agents de service de Dimplex autorisés à dispenser des services sous garantie limitée.
- Pour les produits autres que les manteaux et les garnitures, cette garantie limitée de deux ans donne droit à l'acheteur à des services sous garantie sur place ou à domicile. Par conséquent, Dimplex assumera tous les frais de main-d'œuvre et de transport liés à la réparation ou au remplacement du produit ou de la pièce, sauf pour ce qui suit : (i) des frais pourraient être facturés pour les coûts engagés pour se rendre au site de l'acheteur où le produit se trouve, si ce site est à plus de 48 kilomètres (30 milles) du centre de service le plus près d'un dépositaire ou d'un agent de service de Dimplex; et (ii) l'acheteur est entièrement responsable de dégager l'accès à toutes les pièces du produit susceptibles d'être réparées ou entretenues.
- Pour les manteaux et les garnitures, cette garantie limitée d'un an ne donne pas droit à l'acheteur à des services sous garantie sur place ou à domicile. L'acheteur sera responsable de tous les frais engagés pour le retrait et le trans-

port des manteaux et des garnitures (et de la pièce réparée ou de rechange ou du produit réparé ou de rechange) aller-retour à la place d'affaires du dépositaire ou de l'agent de service autorisé. Des services sur place ou à domicile sont offerts pour les manteaux et les garnitures à la demande expresse et aux frais de l'acheteur, au tarif en vigueur que facture Dimplex pour de tels services. Dimplex n'est pas responsable des frais engagés pour l'installation ou le retrait des manteaux ou des garnitures ou de toute pièce de ces produits (ou de tout produit ou de toute pièce de rechange) y compris, notamment, tous les frais d'expédition et de transport aller-retour à la place d'affaires du dépositaire ou de l'agent de service autorisé et tous les frais liés à la main-d'œuvre. Ces frais sont la responsabilité de l'acheteur.

*Autres exclusions à la responsabilité de Dimplex et de ses dépositaires et agents de service :*

**DIMPLEX, SES ADMINISTRATEURS, SES GESTIONNAIRES OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE TIERCE PARTIE, EN VERTU DU DROIT DES CONTRATS, DU DROIT DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS**



## Garantie

NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES. IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

*Comment les lois provinciales et d'État s'appliquent*

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Les dispositions de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente de biens ne s'appliquent pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.



## Pièces de rechange

|  |               |
|--|---------------|
| Élément . . . . .                              | .2200510300RP |
| Verre partiellement réfléchissante . . . . .   | .5902700100RP |
| Ventilateur . . . . .                          | .5300170300RP |
| Vitre frontale . . . . .                       | .6909140100RP |
| Cordon d'alimentation . . . . .                | .8400320100RP |
| Moteur de l'effet de flamme . . . . .          | .2000500100RP |
| Ensemble de l'effet de flamme . . . . .        | .5902720100RP |
| Thermorupteur . . . . .                        | .2300201500RP |
| Panneau à DEL . . . . .                        | .3000830200RP |
| Récepteur de la télécommande . . . . .         | .3000821000RP |
| Circuit Interrupteur de télécommande . . . . . | .3000821100RP |
| Carte de commande à DEL . . . . .              | .3000810200RP |
| Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT . . . . .            | .2800070700RP |
| Télécommande . . . . .                         | .3000370900RP |
| Média de verre . . . . .                       | .1400070100RP |
| Quincaillerie pour montage . . . . .           | .9600770100RP |



**Dimplex North America Limited**  
1367 Industrial Road  
Cambridge ON  
Canada N1R 7G8

© 2015 Dimplex North America Limited

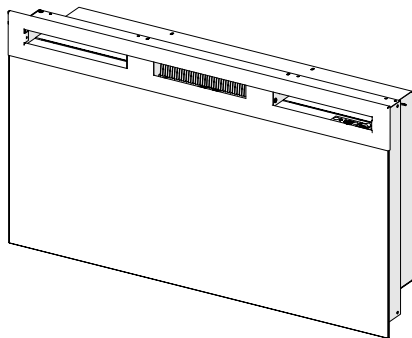


Mejores soluciones a través de la innovación

## Manual del propietario

Modelo

BLF34



---










**INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:** Siempre lea este manual antes de intentar instalar o usar esta chimenea. Por su seguridad, cumpla siempre con todas las advertencias e instrucciones de seguridad que se incluyen en este manual para evitar lesiones y daños materiales.

Para consultar la lista completa de productos Dimplex, visite [www.dimplex.com](http://www.dimplex.com).

7212800100R03



## Índice

|  |   |    |
|--|---|----|
|  | Bienvenido y felicitaciones . . . . .               | 3  |
|  | Instrucciones importantes . . . . .                 | 4  |
|  | Guía de consulta rápida. . . . .                    | 7  |
|  | Instalación de la chimenea . . . . .                | 8  |
|  | Selección de la ubicación. . . . .                  | 8  |
|  | Instalación del montaje de superficie . . . . .     | 11 |
|  | Instalación semi-empotrada - marco de 2x4 . . . . . | 12 |
|  | Instalación empotrada - marco de 2x8. . . . .       | 14 |
|  | Instalación del cristal delantero . . . . .         | 15 |
|  | Funcionamiento . . . . .                            | 16 |
|  | Mantenimiento . . . . .                             | 18 |
|  | Accesorios . . . . .                                | 19 |
|  | Garantía . . . . .                                  | 19 |
|  | Piezas de reemplazo . . . . .                       | 22 |

Siempre consulte con un técnico calificado o una agencia de servicio para reparar esta chimenea.

**! NOTA:** Procedimientos y técnicas importantes a tomar en cuenta.

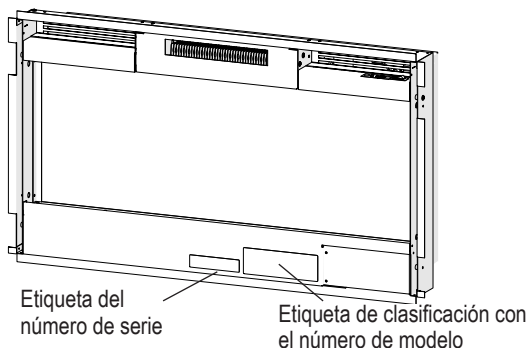
**! PRECAUCIÓN:** Procedimientos y técnicas que, si no se respetan escrupulosamente, resultará en daños al equipo.

**! ADVERTENCIA:** Procedimientos y técnicas que, si no se respetan escrupulosamente, expondrán al usuario a un riesgo de incendio, lesiones graves o la muerte.

## **i** Bienvenido y felicitaciones

Gracias y felicitaciones por haber adquirido una chimenea eléctrica Dimplex. Por favor, utilice nuestra página en línea para registrar el número de modelo y de serie para referencia futura en:

***[www.dimplex.com/register](http://www.dimplex.com/register)***



**Lea atentamente y guarde estas instrucciones.**


**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar la instalación, asegúrese de leer las instrucciones y advertencias cuidadosamente. No seguir estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y la anulación de la garantía.



**NO ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA**

¿Tiene preguntas sobre la operación o el montaje? ¿Necesita información sobre las piezas? ¿El producto está bajo la garantía del fabricante?

**Comuníquese con nosotros:**  **[www.dimplex.com/customer\\_support](http://www.dimplex.com/customer_support)**  
Para solucionar problemas y recibir asistencia técnica

**O**  **sin cargo al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)**

De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. Hora estándar del este

***A fin de proporcionarle un mejor servicio tenga a la mano el número de modelo y de serie del producto cuando llame, o regístrelos en línea. (Ver más arriba.)***

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben respetarse una serie de precauciones básicas a fin de aminorar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

- ① Lea todas las instrucciones antes de usar la chimenea sobrepuesta/empotrable.
- ② La chimenea se pone caliente al usarla. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel al aire. El material situado alrededor de la salida de aire de la chimenea se calienta durante su funcionamiento.
- ⚠ PELIGRO:** Las temperaturas altas se pueden generar bajo ciertas condiciones anormales. No parcialmente o completamente la cubierta u obstruir el frente de este calentador.
- ③ Hay que extremar la precaución cuando se use cualquier calentador de aire cerca de los niños o inválidos o bien sean ellos quienes lo manejen y siempre que se deje el aparato en funcionamiento y sin vigilancia.
- ④ Debe vigilarse atentamente a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- ⑤ El aparato no ha sido diseñado para ser manejado por niños ni personas inválidas sin supervisión.
- ⑥ No opere ningún calentador de aire si no funciona correctamente. Desconecte la electricidad a partir

del panel central y haga verificar la unidad por un electricista acreditado antes de volver a utilizarla.

- ⑦ No haga funcionar la chimenea eléctrica si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si el calentador no funciona bien o si se ha caído o dañado de cualquier manera. Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Dimplex al 1-888-346-7539 de inmediato.
- ⑧ No lo use a la intemperie.
- ⑨ No coloque la chimenea en aquellos sitios donde pueda caer en una bañera o en cualquier otro recipiente de agua.
- ⑩ Para desconectar la chimenea, apague los controles, y luego quite el enchufe del tomacorriente o desconecte el circuito en el tablero principal de desconexión.
- ⑪ No tienda el cable debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, corredores u otras alfombrillas similares. Disponga el cable lejos de las áreas transitadas y donde no ocasione un riesgo de tropiezos.
- ⑫ No sitúe el calentador debajo de un tomacorriente o una caja de conexión fija.
- ⑬ No inserte ni permita que ningún objeto entre en los orificios de ventilación o de escape, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio, o bien ocasionar daños al



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

calentador.

⑭ Para evitar cualquier posible incendio, no bloquee la entrada ni la salida de aire bajo ninguna circunstancia.

⑮ Todos los calentadores contienen piezas calientes que provocan chispas o arcos eléctricos. No lo utilice en zonas en las que se empleen o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.

⑯ No modifique la chimenea eléctrica. Utilícela sólo como se indica en este manual. Cualquier otro uso que no haya sido recomendado por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones físicas.

⑰ Este aparato puede disponer de un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). El enchufe encaja sólo en una posición en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no encaja bien en la toma, invierta su posición. Si aun así no encaja, acuda a un electricista cualificado para que instale la toma de corriente adecuada. No cambie el enchufe bajo ningún concepto. Siem-

pre enchufe los calentadores de aire directamente a una toma corriente de pared/enchufe. No utilice nunca un cable de extensión ni una conexión eléctrica relocable (toma de corriente/barra de alimentación).

⑱ No queme madera ni otros materiales en la chimenea.

⑲ No golpee la parte frontal de cristal.

⑳ En caso de requerirse nuevos circuitos o tomacorrientes, acuda siempre a un electricista calificado.

㉑ Use siempre enchufes polarizados, bien puestos a tierra y dotados de fusibles.

㉒ Desconecte el suministro de corriente (desconecte el aparato o corte el interruptor general) antes de limpiar el aparato, mantenerlo o cambiarlo de sitio.

㉓ Cuando se transporten o almacenen el aparato y el cable, manténgalos en un sitio seco y libre de vibraciones excesivas, y almacénalos de modo que se evite cualquier perjuicio.





**PRECAUCIÓN**  
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR  
NO CONTIENE PARTES QUE EL USUARIO  
PUEDA REPARAR



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES

 **ADVERTENCIA:** El control remoto contiene baterías pequeñas. Manténgalo alejado de los niños. Si se ingiere, consulte con un médico inmediatamente.

 **ADVERTENCIA:** No coloque las baterías al revés, no las cargue, no las incinere ni las mezcle con otro tipo de baterías ya que podrían explotar o tener fugas, ocasionando lesiones.

**! NOTA:** Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el responsable del cumplimiento, podrían anular la autorización que el usuario tiene para utilizar dicha unidad.

**! NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la parte 15 de la reglamentación de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communication Commission, FCC). Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y no se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando el equipo y encendiéndolo nuevamente. Se alienta que el usuario intente corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Para aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea el circuito al cual está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión experimentado para solicitar ayuda.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede no provocar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento del dispositivo de manera no deseada.



## Guía de consulta rápida

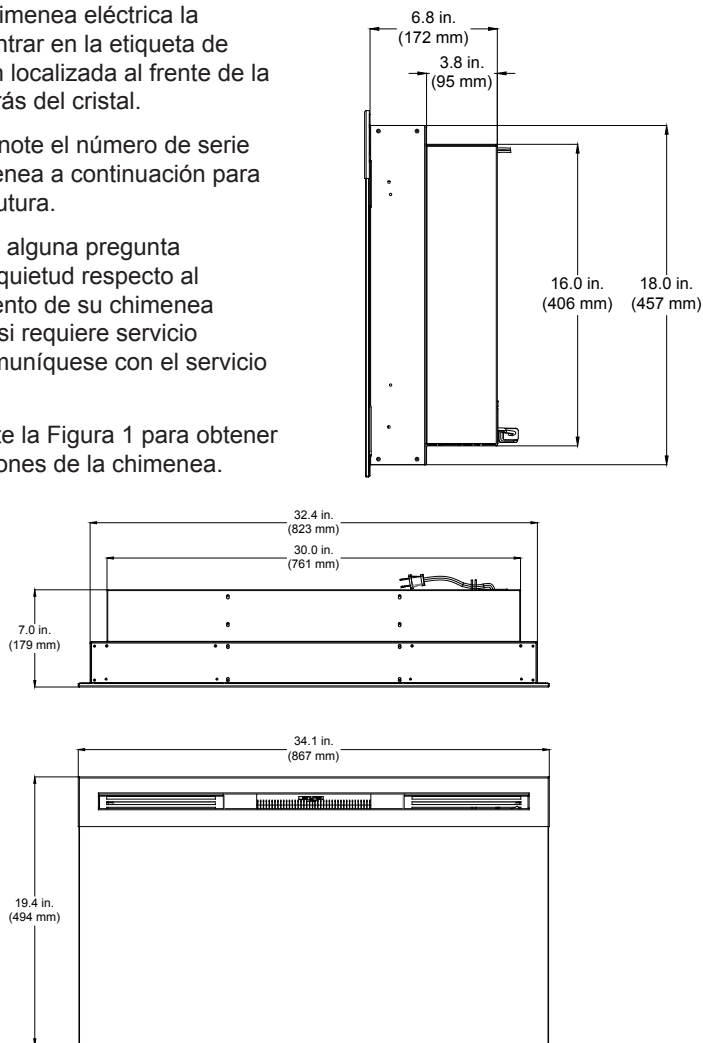
① Toda información eléctrica sobre su chimenea eléctrica la podrá encontrar en la etiqueta de clasificación localizada al frente de la unidad, detrás del cristal.

Por favor, anote el número de serie de su chimenea a continuación para referencia futura.

② Si tiene alguna pregunta técnica o inquietud respecto al funcionamiento de su chimenea eléctrica, o si requiere servicio técnico, comuníquese con el servicio al cliente.

③ Consulte la Figura 1 para obtener las dimensiones de la chimenea.

**Figura 1**



## Instalación de la chimenea

### Selección de la ubicación

Revise y tome en cuenta las condiciones siguientes antes de instalación:

- Dimensiones de la unidad: 34.1 pulgadas (867 mm) x 19.4 pulgadas. (494 mm)
- La unidad requiere de por lo menos 2 vigas en la pared para una instalación segura

Puede montarla de tres maneras diferentes:

- Montaje en superficie (pág. 11);
- Empotradas en la pared (pág. 12);
- Empotrada (pág. 14)

y todas cuentan con la opción de conexión alámbrica permanente o de directamente en el enchufe de pared.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegurar la instalación no permite chimenea para estar en contacto directo con barrera de vapor edificio o de aislamiento y cumple con todos los códigos de construcción local.

**! NOTA 1:** Se requiere un circuito de 15 amperios y 120 voltios. Es preferible disponer de un circuito exclusivo, pero no es esencial en todos los casos. Si después de instalar el calentador, el disyuntor salta o el fusible se funde con cierta frecuencia durante el funcionamiento del calentador, podría necesitar un circuito exclusivo. Los aparatos adicionales que se conecten al mismo circuito podrían sobrepasar la capacidad nominal de corriente del disyuntor.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el cable eléctrico no esté instalado de manera que quede prensado o aplastado contra un borde filoso, y asegúrese también de que esté bien guardado o sujeto para evitar tropiezos o enganchones y reducir así el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas.

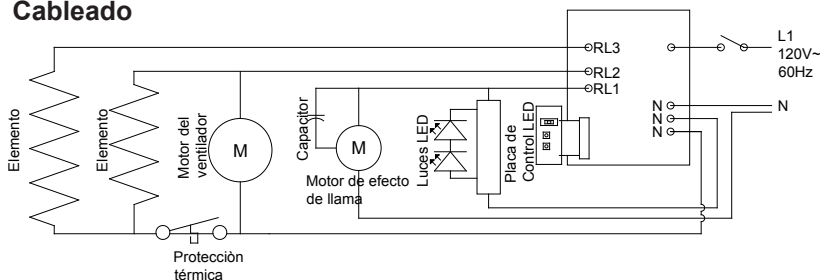
La construcción y el cableado eléctrico del tomacorriente deben cumplir con las ordenanzas de construcción municipales y con la demás reglamentación aplicable a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones físicas.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios, no almacene o utilice gasolina o cualquier otro vapor o líquido inflamable cerca del calentador.

1. Seleccione un sitio adecuado que no esté expuesto a la humedad, que se encuentre alejado de cortinas y mobiliario, y por el que no se pase frecuentemente.
2. Para facilitar la conexión, puede situar la chimenea cerca de un enchufe ya existente (para enchufarla fácilmente) (consulte la NOTA 1).
3. Retire la chimenea, el cristal delantero y las piezas de la caja y quite todos los materiales de

# ✂ Instalación de la chimenea

## Cableado



empaquete antes de la instalación.

4. Coloque la chimenea en un lugar seguro, seco y libre del polvo hasta que esté listo para instalarla.

## Instalación de la conexión alámbrica

La chimenea cuenta con un enchufe de dos clavijas polarizado para enchufarlo fácilmente. Para cualquier tipo de instalación, existe la opción de una conexión alámbrica permanente.

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente conectar circuitos ni tomacorrientes nuevos. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, acuda siempre a un electricista certificado.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el interruptor de encendido y apagado (On/Off) esté en posición de apagado (vaya a la sección de operación) y de que el circuito en donde instale la chimenea esté

Figura 2

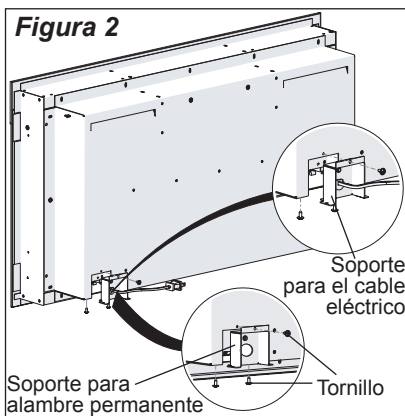
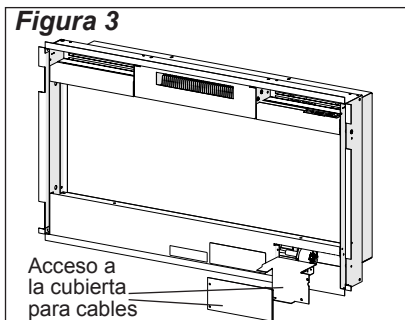


Figura 3

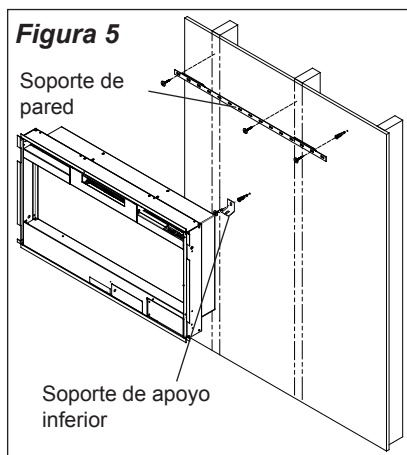


## Instalación de la chimenea

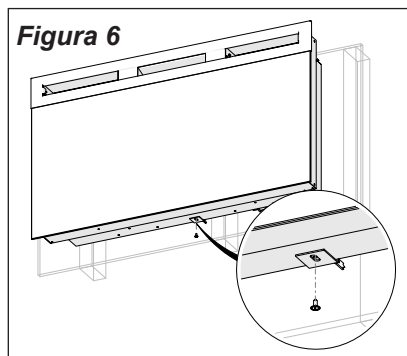
**Figura 4**



**Figura 5**



**Figura 6**



apagado en el tablero de servicio hasta que termine la instalación.

1. Retire los tres tornillos y, con cuidado, retire el cable eléctrico de la parte trasera de la chimenea. (Figura 2)
2. Retire las dos tapas de la unidad ubicadas al frente para tener acceso a las conexiones eléctricas. (Figura 3)
3. Tire hacia afuera los cables y conectores de la abertura trasera.
4. Destornille los dos cables conectores que se encuentran dentro de la caja eléctrica y sepárelos.
5. Instale el soporte para la conexión permanente (con el orificio del cable de  $\frac{1}{2}$  pulgada) hacia la cámara de combustión. (Figura 2)
6. Dejando al menos 3 pulgadas (7.6 cm) de holgura, dirija los cables del suministro eléctrico por el orificio en la tapa del soporte eléctrico y asegure con una abrazadera (no incluida).
7. Conecte el cable negro (L) proveniente de la unidad al cable bajo tensión del suministro eléctrico usando uno de los cables conectores que quitó en el paso 4.
8. Conecte los dos cables azules (N) proveniente de la unidad al cable neutro del suministro eléctrico usando el segundo cable conector del paso 4.

## Instalación de la chimenea

9. Inserte el cable de tierra a la tapa con el tornillo de tierra suministrado. (Figura 4).
10. Coloque nuevamente la tapa del soporte eléctrico sobre los cables y conectores e inserte en el chasis de la cámara de combustión con los tornillos que quitó en el paso 2.
11. Consulte la sección de instalación del cristal delantero en la página 15 para conocer el proceso final de instalación.

### Para usarse en el baño

Si instala esta unidad en el baño, deberá contar con un receptáculo o circuito con interruptor por fallo a tierra. Si usa un receptáculo, éste debe estar a la mano.

Esta unidad no es impermeable y debe instalarse de manera que no entre en contacto con agua para evitar descargas eléctricas. Debe instalarse lejos de regaderas, tinas, etc. Nunca coloque la chimenea en sitios donde pueda caer en una bañera o en otro recipiente con agua.

### Instalación del montaje de superficie

**⚠ PRECAUCIÓN:** Se requiere de dos personas para diferentes pasos de este procedimiento.

1. Elija el método para suministrar energía a la unidad:
  - Conectarla en un enchufe exis-

tente o instalar uno cerca de la unidad.

- Para instalar el cableado permanente para la chimenea. Siga las instrucciones de programación en la página 9.

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente conectar circuitos ni tomacorrientes nuevos. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, acuda siempre a un electricista certificado.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el interruptor de encendido y apagado (On/Off) esté en posición de apagado (vaya a la sección de operación) y de que el circuito en donde instale la chimenea esté apagado en el tablero de servicio hasta que termine la instalación.

2. Determine en dónde se va a montar la unidad para que el soporte de pared se instale en 2 vigas.

**! NOTA:** Se recomienda que el soporte para la montura se instale a 56 pulgadas (142 cm) del piso para optimizar el ángulo de visión de la flama.

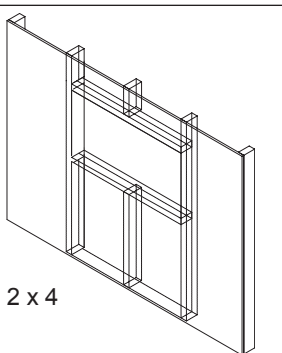
3. Con el nivel de burbuja en la parte superior, coloque en la pared el soporte de montaje de pared de modo que la burbuja del nivel quede centrada entre las dos líneas negras.
4. Marque las 3 posiciones de los tornillos de montaje, aseguran-

## Instalación de la chimenea

dose de que el soporte de pared permanezca nivelado. (Figura 5)

5. Instale los taquetes suministrados antes de instalar los tornillos, cuide que los tornillos se instalen en el yeso (si es necesario, perforo).
6. Asegure el soporte de pared con el tornillo de 1½ pulgadas (3.8 cm) y las arandelas de montaje suministrados en la pared y/o en los taquetes. Asegure el soporte de pared con el tornillo de 1½ pulgadas (3.8 cm) y las arandelas en la pared y/o en los taquetes.
7. Con ayuda de las herramientas de montaje adecuadas, instale el soporte inferior a la pared de modo que éste quede centrada con respecto al soporte de montaje, a 13 ¾ pulgadas (350 mm) debajo del soporte de pared. (Figura 5)
8. Retire el tornillo central de la parte posterior de la chimenea. (Figura 6)

**Figura 7**



9. Cuelgue la chimenea del soporte.
10. Instale el tornillo que quitó a través del soporte y en la chimenea.
11. Consulte la sección de instalación del cristal delantero en la página 15 para conocer el proceso final de instalación.

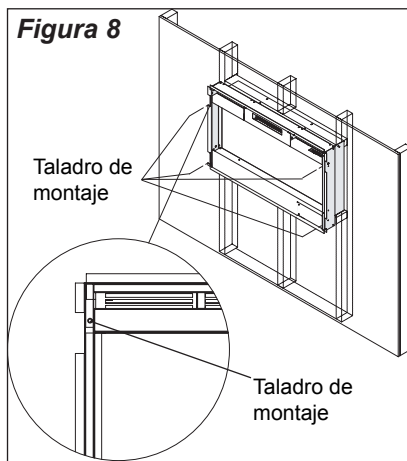
### Instalación semi-empotrada - marco de 2x4

**⚠ PRECAUCIÓN:** Se requiere de dos personas para diferentes pasos de este procedimiento.

1. Prepare una pared con una abertura de 30 pulgadas (77.5 cm) de ancho x 16 ½ pulgadas (42 cm) de alto (Figura 7).

**! NOTA:** Un espacio de ¼ pulgadas (6.4 mm) permite que la instalación de la chimenea sea más fácil.

**Figura 8**



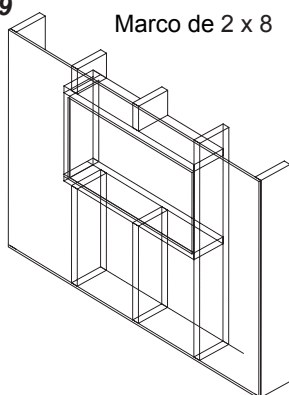


## Instalación de la chimenea

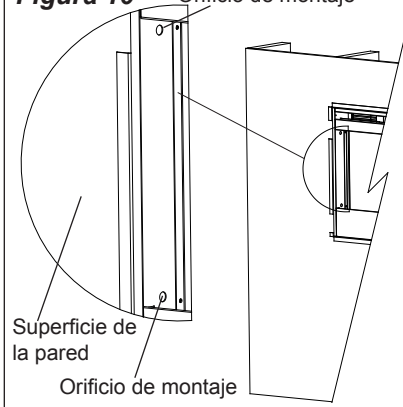
Esta chimenea no requiere ventilación adicional.

**! NOTA:** Se recomienda que la parte inferior de la unidad no quede montada a una altura superior a 40 pulgadas (102 cm) del piso para mantener el ángulo óptimo de visualización de la flama.

**Figura 9**



**Figura 10**



2. Elija el método para suministrar energía a la unidad:
  - Enchufe (puede sacar el cable de alimentación fuera de la abertura del marco de la pared hacia un tomacorriente o instalar uno cerca de la viga en la pared).
  - Para instalar el cableado permanente para la chimenea (recomendado). Siga las instrucciones de programación en la página 9.

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente conectar circuitos ni tomacorrientes nuevos. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, acuda siempre a un electricista certificado.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el interruptor de encendido y apagado (On/Off) esté en posición de apagado (vaya a la sección de operación) y de que el circuito en donde instale la chimenea esté apagado en el tablero de servicio hasta que termine la instalación.

3. Levante la chimenea e insértela en la abertura (Figura 8).
4. Use el nivel de burbuja suministrado para nivelar la chimenea en el marco, ajuste según sea necesario.
5. Inserte los cuatro tornillos para el montaje en los cuatro orificios localizados en cada una de las esquinas del chasis de la chime-

## Instalación de la chimenea

nea y luego en las vigas (Figura 8).

6. Consulte la sección de instalación del cristal delantero en la página 14 para conocer los procesos finales de instalación.

### Instalación empotrada - marco de 2x8

**⚠ PRECAUCIÓN:** Se requiere de dos personas para diferentes pasos de este procedimiento.

1. Prepare una pared con una abertura de 33 pulgadas (83.8 cm) de ancho x 18 ½ pulgadas (47 cm) de alto (Figura 9).

**! NOTA:** Un espacio de ¼ pulgadas (6.4 mm) permite que la instalación de la chimenea sea más fácil. Esta chimenea no requiere ventilación adicional.

**! NOTA:** Se recomienda que la parte inferior de la unidad no quede montada a una altura superior a 40 pulgadas (102 cm) del piso para mantener el ángulo óptimo de visualización de la flama.

2. Elija el método para suministrar energía a la unidad:
  - Enchufe (puede sacar el cable de alimentación fuera de la abertura del marco de la pared hacia un tomacorriente o instalar uno cerca de la viga en la pared).
  - Para instalar el cableado permanente para la chimenea

(recomendado). Siga las instrucciones de programación en la página 9.

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente conectar circuitos ni tomacorrientes nuevos. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, acuda siempre a un electricista certificado.

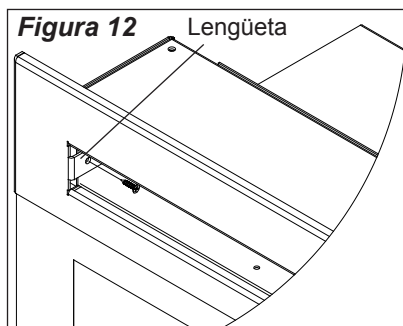
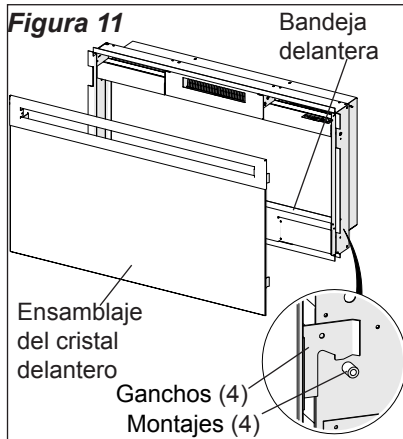
**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el interruptor de encendido y apagado (On/Off) esté en posición de apagado (vaya a la sección de operación) y de que el circuito en donde instale la chimenea esté apagado en el tablero de servicio hasta que termine la instalación.

3. Levante la chimenea e insértela en la abertura. El borde de la montura de la chimenea debe empotrarse contra la pared (Figura 9).
4. Use el nivel de burbuja suministrado para nivelar la chimenea en el marco, ajuste según sea necesario.
5. Inserte los cuatro tornillos suministrados para el montaje en los cuatro orificios localizados dentro del chasis de la chimenea y luego en las vigas (Figura 10).
6. Consulte la sección de instalación del cristal delantero en la página 15 para conocer el proceso final de instalación.

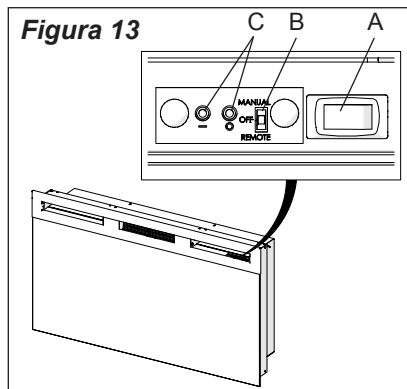
## Instalación de la chimenea

### Instalación del cristal delantero

1. Distribuya uniformemente las piedras de cristal en la bandeja ubicada al frente de la chimenea. (Figura 11).
2. Monte con cuidado el ensamblaje del cristal delantero para que los ganchos del mismo se monten en el cristal delantero en la chimenea (Figura 11).
3. Use los tornillos de chapa metálica Phillips para asegurar las tablas del montaje del cristal a la chimenea (Figura 12).
4. Coloque el interruptor de encendido/apagado (On/Off) en la posición de apagado (consulte la sección de funcionamiento).
5. Si no va a instalar la chimenea de manera permanente, enchufe la unidad a un tomacorriente de 15 amperios y 120 voltios (consulte la NOTA 1).



## 🔑 Funcionamiento



**⚠️ ADVERTENCIA:** Debe instalar la cámara de combustión eléctrica de manera adecuada antes de utilizarla.

### Control manual

Los controles manuales del calentador de aire eléctrico están ubicados en el lado derecho de la unidad y dentro de la ranura de admisión de aire (Figura 13).

#### A. Interruptor Encendido/Apagado

El interruptor encendido/apagado suministra alimentación a todas las funciones del calentador de aire. Cuando el interruptor está en la posición “I”, la unidad está encendida. Cuando está en la posición “O”, el calentador de aire está apagado.

#### B. Interruptor de 3-posiciones

El interruptor de 3-posiciones cambia el modo de funcionamiento del calentador de aire y tiene 3-posiciones: “**MANUAL**”, “**OFF**” (APAGADO); y “**REMOTE**” (REMOTO).

Cuando está en el modo “**REMOTE**” (REMOTO), los tres niveles de funcionamiento del calentador de aire se controlan con los botones ENCENDIDO y APAGADO del control remoto.

En el modo “**OFF**” (APAGADO), está interrumpida la alimentación a todas las funciones.

En el modo “**MANUAL**”, los tres niveles de funcionamiento del calentador de aire se controlan mediante los botones de control manual.

**! NOTA:** Después de que el aparato está conectado de la llama y el calor de alta a otra función hay un segundo retardo del ventilador 30, donde el ventilador continuará funcionando antes de apagar.

#### C. Botones de control manual

Los botones de control manual hacen funcionar los niveles del calentador de aire secuencialmente (desde apagado): sólo llamas; hasta llamas y temperatura baja; hasta llamas y temperatura alta.

El nivel aumenta cada vez que se presione el botón “I”, y el calentador de aire puede apagarse en cualquier momento presionando el botón “O”.

**! NOTA:** Es posible que el elemento calefactor emita un ligero olor inofensivo cuando se use por primera vez. Este olor es consecuencia natural del calentamiento inicial de las partes internas del elemento calefactor.

## Funcionamiento

### Reconfiguración del interruptor de corte de temperatura

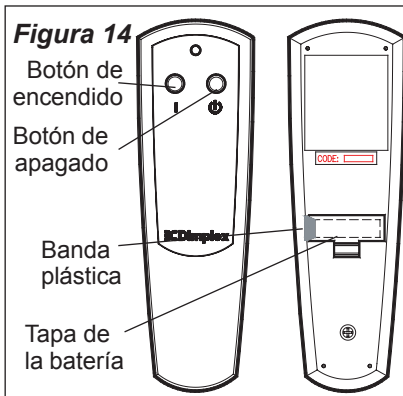
Si el calefactor se sobrecalienta, un cortacircuitos automático apagará el calentador de aire, y no se volverá a encender si no lo reconfigura. Puede reconfigurarse colocando el interruptor ENCENDIDO/APAGADO en APAGADO y esperando cinco minutos antes de volver a colocar la unidad en ENCENDIDO.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Si necesita reconfigurar el calefactor continuamente, desconecte la alimentación y llame a Servicio de Atención al Cliente de Dimplex al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539).

### Control Remoto

El calentador de aire cuenta con un control remoto de frecuencia radial. Este control remoto tiene un alcance aproximado de 50 pies (15.25 m), no debe apuntarse hacia el calentador de aire, y puede atravesar la mayor parte de los obstáculos (incluidas paredes). Cuenta con una de numerosas frecuencias independientes, a fin de evitar interferencias con otras unidades.

**! NOTA:** Antes de intentar realizar cualquier operación con el control remoto, tire de la regleta aislante de plástico que está entre la carcasa del control remoto y la tapa de la batería (Figura 14).



### Inicialización/Reprogramación del Control Remoto

Si se han reemplazado el transmisor manual o la placa del receptor, siga estos pasos para programar el transmisor y el receptor:

1. Asegúrese de que reciba alimentación, mediante el tablero principal de servicio.
2. Coloque el interruptor encendido/apagado en encendido (Figura 13A).
3. Mueva el interruptor de tres posiciones a la posición "REMOTE" (REMOTO) (Figura 13B).
4. Presione y sostenga el botón de control manual marcado con "I" durante cinco segundos. Después de cinco segundos, hay un intervalo de 10 segundos para presionar cualquier botón del control remoto.

## **Funcionamiento**

5. Presione cualquier botón del control remoto dentro de ese lapso de 10 segundos.

Este procedimiento sincronizará el control remoto y el receptor del control remoto.

### **Uso del Control Remoto**

El Control Remoto hace funcionar los niveles del calentador de aire secuencialmente (desde apagado): sólo llamas; hasta llamas y temperatura baja; hasta llamas y temperatura alta.

El nivel se incrementa cada vez que se presiona el botón ENCENDIDO en el control remoto, y se puede apagar el calentador de aire en cualquier

momento presionando el botón APAGADO.

### **Repuesto de batería**

Para reemplazar la batería:

1. Deslice la tapa de la batería del transmisor manual para abrirla (Figura 14).
2. Instale una batería de 12 voltios (A23) en el porta batería.
3. Cierre la tapa de la batería.



La batería debe ser reciclada o desechada de manera apropiada. Consulte a su local Autoridad o Distribuidor de asesoramiento sobre reciclaje en su área.



## **Mantenimiento**

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, desconecte el suministro eléctrico y permitir que el calentador se enfríe antes de intentar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza.

**! NOTA:** El calentador de aire no debe ser operado si hubiera acumulación de polvo o de suciedad sobre la unidad o dentro de la misma, ya que ello puede originar una acumulación de temperatura y dañar la unidad. Por ello, el calentador de aire debe ser

verificado regularmente, teniendo en cuenta las condiciones y por lo menos, una vez por año.

### **Limpieza del vidrio parcialmente reflectante**

El vidrio parcialmente reflectante se limpia en la fábrica durante el proceso de ensamblaje. Durante el envío, la instalación, la manipulación, etc., el vidrio parcialmente reflectante puede llenarse de partículas de polvo, que pueden eliminarse limpiando ligeramente con un trapo limpio y seco.

Para quitar marcas de dedos o de otro tipo, el vidrio parcialmente



## Mantenimiento

reflectante puede limpiarse con un trapo húmedo. El vidrio parcialmente reflectante debe secarse completamente con un trapo sin pelusa para evitar manchas de agua. Para evitar rayones, no use limpiadores abrasivos.

### Limpeza de la superficie del calentador de aire

Use sólo un trapo húmedo para limpiar las superficies pintadas del

calentador de aire. No use limpiadores abrasivos.

### Servicio técnico

A excepción de la instalación y la limpieza que se describen en este manual, un representante autorizado de servicio técnico debe realizar cualquier otro servicio técnico.



## Accesorios

Comuníquese con su distribuidor autorizado de Dimplex para obtener estos y otros accesorios disponibles para su calentador de aire eléctrico.

### Control remoto con interruptor de pared (WRCPF-KIT)

Control remoto montado en la pared para encender/apagar la llama y el termostato.



## Garantía

### *Productos sobre los que se aplica esta garantía limitada*

Esta garantía limitada se aplica sólo a su calentador de aire eléctrico de Dimplex de compra nueva. Esta garantía limitada se aplica sólo a las compras realizadas en cualquier provincia de Canadá, excepto en el Territorio de Yukón, Nunavut, o los Territorios del noroeste, o en cualquiera de los 50 estados de los Estados Unidos de América (incluido el Distrito de Columbia), excepto Hawái y Alaska. Esta garantía limitada se aplica al comprador original del producto únicamente y no es transferible.

### *Productos excluidos de esta garantía limitada*

Esta garantía limitada no cubre las bombillas que son responsabilidad exclusiva del propietario/comprador. No están cubiertos por esta garantía limitada los productos comprados en el Territorio de Yukón, Nunavut, Territorios del noroeste, Hawái ni Alaska. Los productos comprados en estos estados, provincias o territorios se venden EN EL ESTADO EN EL QUE SE ENCUESTRAN, sin garantía ni condición de ningún tipo (que incluye, sin limitación, cualquier garantía implícita o condiciones de comerciabilidad o adecuación a un fin



## Garantía

particular), y el riesgo total respecto de la calidad y del rendimiento de los productos recae en el comprador y, en el caso de algún defecto, el comprador asume todo el costo de cualquier servicio técnico o reparación necesarios.

### *Cobertura y duración de esta garantía limitada*

Los productos, a excepción de las estructuras (mantos) y los rebordes de calentadores de aire, amparados por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes de su envío y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Dimplex garantiza que tales productos están libres de defectos de materiales y de fabricación durante un período de 2 años a contar desde la fecha de la primera compra de dichos productos.

Las estructuras (mantos) y rebordes del calentador de aire Dimplex, amparados por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes de su envío y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Dimplex garantiza que tales productos están libres de defectos de materiales y de fabricación durante un período de 1 año a contar desde la fecha de la primera compra de dichos productos.

El período de garantía limitada de 2 años para los productos, a excepción de las estructuras (mantos) y los rebordes de calentadores de aire, y el período de garantía limitada de 1 año para las estructuras (mantos) y los rebordes de calentadores de aire, también se aplica a todas las garantías implícitas que pudieran existir de acuerdo con la ley aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita; por ello, es posible que la limitación antes citada no se aplique al comprador.

### *Lo que esta garantía limitada no cubre*

Esta garantía limitada no se aplica a los productos reparados (salvo por Dimplex o sus representantes de servicio técnico autorizados) ni modificados de algún modo. Esta garantía limitada no se aplica a los defectos que se produzcan por mal

uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuados, o funcionamiento con una fuente de alimentación incorrecta.

### *Lo que debe hacer para solicitar el servicio técnico amparado por esta garantía limitada*

Los defectos deben ser declarados al Servicio Técnico de Dimplex comunicándose con Dimplex al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), o dirigiéndose a 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canadá N1R 7G8. No olvide tener el comprobante de compra y los números de serie y catálogo/modelo a la mano cuando llame. El servicio en virtud de la garantía limitada exige que se disponga del comprobante de compra del producto.

### *Lo que hará Dimplex en el caso de defectos*

En el caso de que se demostrase que una pieza o un producto cubierto por esta garantía limitada tiene defectos de material o de fabricación durante (i) el período de 2 años de esta garantía limitada para productos, a excepción de estructuras (mantos) y rebordes de calentadores de aire y (ii) el período de 1 año de garantía limitada para estructuras (mantos) y rebordes, usted dispondrá de los siguientes derechos:

- Dimplex decidirá, a su exclusivo criterio, si repara o cambia la pieza o el producto defectuoso sin cargo. Si Dimplex no pudiera reparar ni cambiar la pieza o el producto, o si la reparación o el cambio no es comercialmente practicable o no se puede realizar de modo diligente, Dimplex puede, en lugar de reparar o cambiar, reintegrar el precio de compra de dicho producto o pieza.
- El servicio en virtud de la garantía limitada será realizado exclusivamente por los distribuidores o agentes de servicio técnico de Dimplex que hayan sido autorizados a prestar servicios en virtud de la garantía limitada.
- Para productos que no sean estructu-





## Garantía

ras (mantos) y rebordes, esta garantía limitada de 2 años da derecho al comprador a recibir servicio en virtud de la garantía en el lugar de instalación o en el hogar. Por lo tanto, Dimplex será responsable de todos los costos de mano de obra y transporte relacionados con la reparación o el cambio del producto o la pieza, excepto según lo siguiente:

(i) los cargos que puedan cobrarse por los gastos de transporte incurridos para trasladarse hasta el lugar donde se encuentra el producto adquirido por el comprador si dicho lugar está situado a una distancia mayor de 30 millas (48 km) del depósito de servicio técnico más cercano del distribuidor o agente de servicio técnico de Dimplex; y (ii) el comprador es el único responsable de proporcionar acceso libre a todas las piezas del producto que pueden ser reparadas.

- Para estructuras (mantos) y rebordes, esta garantía limitada de 1 año no da derecho al comprador a recibir servicio en virtud de la garantía en el lugar de instalación o en el hogar. El comprador es responsable de retirar y transportar las estructuras (mantos) y los rebordes (y cualquier otra pieza o producto reparado o cambiado) al distribuidor autorizado o a la sede del agente de servicio técnico, y de retirarlos de este. Es posible realizar servicios técnicos para estructuras (mantos) y rebordes en el lugar de instalación o en el hogar por pedido específico y a cargo del comprador a las tarifas de Dimplex vigentes en ese momento para dicho servicio. Dimplex no se responsabiliza de, y los servicios en virtud de la garantía limitada no incluyen, ningún gasto en que se incurra para la instalación o el retiro de las estructuras (mantos), rebordes o cualquier otra parte de estos (o de cualquier producto o pieza de reemplazo) que incluyen, sin limitación, todos los costos de envío y transporte hacia y desde el distribuidor autorizado o a la sede del agente de servicio técnico y todos los costos de mano de obra. Tales

costos estarán a cargo del comprador.

*De lo que tampoco son responsables ni Dimplex ni los distribuidores ni los agentes de servicio técnico:*

**EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES DIMPLEX, NI SUS DIRECTIVOS, EJECUTIVOS, NI AGENTES, FRENTE AL COMPRADOR O TERCEROS CONTRACTUALMENTE, EXTRA CONTRACTUALMENTE, O POR CUALQUIER OTRO CONCEPTO, DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTO INDIRECTO, ESPECIAL, PUNITIVO, EJEMPLARIZANTE, MEDIATO O INCIDENTAL, QUE SE PRODUZCA O ESTÉ RELACIONADO CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI DIMPLEX O SUS DIRECTIVOS, EJECUTIVOS O AGENTES HAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHA DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTOS, O SI TALES DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES DIMPLEX NI SUS EJECUTIVOS, DIRECTIVOS O AGENTES DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTO DIRECTO QUE SUPERE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.**

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O MEDIATOS; POR ELLO, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE AL COMPRADOR.

*Aplicación de la ley estatal y provincial*

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. A la venta de los productos cubiertos por esta garantía limitada no le serán de aplicación las cláusulas de la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos de Venta de Mercancías.



## Piezas de reemplazo

|   |               |
|---|---------------|
| Elemento . . . . .  | .2200510300RP |
| Vidrio parcialmente reflectante . . . . .                 | .5902700100RP |
| Ensamblaje del ventilador . . . . .                       | .5300170300RP |
| Vidrio delantero . . . . .                                | .6909140100RP |
| Cable de alimentación . . . . .                           | .8400320100RP |
| Motor del efecto de llama . . . . .                       | .2000500100RP |
| Conjunto del efecto de llama . . . . .                    | .5902720100RP |
| Protección térmica . . . . .                              | .2300201500RP |
| Tablero de LED . . . . .                                  | .3000830200RP |
| Receptor del control remoto . . . . .                     | .3000821000RP |
| Control Remoto tarjeta de circuitos interruptor . . . . . | .3000821100RP |
| Panel de control de LED . . . . .                         | .3000810200RP |
| Interruptor On/Off (encendido/apagado) . . . . .          | .2800070700RP |
| Control remoto . . . . .                                  | .3000370900RP |
| Rocas de Cristal . . . . .                                | .1400070100RP |
| Conjunto de elementos de sujeción . . . . .               | .9600770100RP |



**Dimplex North America Limited**  
1367 Industrial Road  
Cambridge ON  
Canada N1R 7G8

© 2015 Dimplex North America Limited